



GYULAI HÍRLAP

POLGÁRI HETILAP ♦ XIX. ÉVFOLYAM 39. SZÁM ♦ 2006. SZEPTEMBER 29., PÉNTEK ♦ ÁRA: 100 FORINT (ELŐFIZETŐKNEK CSAK 61 FORINT!)



Gyulai kézfogó

Ma adják át ünnepélyesen a Kossuth teret. A programra Juhász János alpolgármester invitálja olvasóinkat. (3. oldal)

Színes mellékletünk



Jubileum

Ötvenöt éves lett a Fővárosi Önkormányzat Gyulai Idősek Otthona. Tortával és ajándékkal ünnepeltek. (4. oldal)

HÍREK

Támogatás

Utolsó ülésén úgy döntött a képviselő-testület, hogy az Otthon Lakásszövetkezet kérésére összesen 4 millió forinttal támogatja a szövetkezeti lépcsőházak fűtésekszerelését, illetve alternatív melegvíz-ellátási rendszerük kiépítését. A vissza nem térítendő egy-egymillió forintos támogatást a Törökzugyi sor 16-ban és az Ajtóssy utca 44-46-ban a kazáncseréhez, a Patócsy utca 2-4-ben és a 6-8-ban napkollektorok felszereléséhez használják fel. **- a**



FOTÓ: TORDAI ATTILA

A Gyulai Idegenforgalmi Egyesület beszélgetésre hívta meg mindkét polgármesterjelöltet. A téma természetesen a turizmus volt. Dr. Perjési Klára és Baranyó Géza is kiemelten kezeli programjában ezt az ágazatot

(Részletesen a 3. oldalon)

Újhelyi István: indulhat a nagyberuházás Gyula zászlóshajó

Friss hírt hozott Gyulára kedden Újhelyi István államtitkár. Sajtótájékoztatóján a „Turisztikai zászlóshajók programról” beszélt, aminek keretében 10 turisztikai nagyberuházás indulhat el Magyarországon.

–Gyula történelmének legkomolyabb fejlesztési időszaka előtt áll, ez a fejlesztési volumen jóval meghaladja azt, amit bármikor is álmodhatott magának Gyula város közössége. A tíz országosan

kiemelt turisztikai nagyberuházás közül az egyik az önkormányzatban valósulhat meg – jelentette be az Önkormányzati és Területfejlesztési minisztérium államtitkára.

Az Új Magyarország Fejlesztési Terv nagyprojektjei kettős célt szolgálnak, a munkahelyteremtést és a gazdaságélénkítést. Az MSZP alelnöke végezetül arra szólította fel a fideszeseket: programokat vegyenek kézbe, ne köveket. **M-P.J.**

FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS



**Határozott többség,
határozott városvezetés,
a koalíciós polgármesterjelölttel.**

**Válassza az SZDSZ vagy az
SZDSZ–MSZP közös képviselőjelöltjét!**

**Ez nem diszkrimináció,
ezt az ésszerűség diktálja!**

FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

**HAGYJUK A PÁRTOKAT.
MENJÜNK EL SZAVAZNI!**

Városbarátok október 1.



Mi is Városbarátok vagyunk:

Altorjay Zsolt, dr. Árpási Zoltán, Balogh Andor, Balogh József, Bocskai Tamás, Brindás János, Csonka József, Dobi Róbert, Fodor Sándor, Förhécz Mária, Himer József, dr. Horváth Imre, Illik Diána, Jepure Péter, Juhász György, Juhász Gyula, ifj. Juhász Gyula, Juhász Gyuláné (Csicsi), dr. Köstner István, Lindenberger Tamás, Patkás Józsefné, Pfeff Ferenc, Pfeff Ferencné, Stefanovics István, dr. Szalai Katalin, Székely László, Tulván Zsolt



Gyula - Komló szálloda.

GYULA 2003–2006

A polgármester szemével



Gyula 800 éves történelmét mindig a küzdés, a kiütkeresés és a felemelkedés jellemezte. A több nyelv, a több vallás, a többgyökerű hagyomány és a kultúra sokfélesége napjainkig jelen van Gyulán. Egymásra hatásukból fejlődött ki egyfajta befogadó-hasonító képesség, a gyulaiság magva. A városlakók azonosságtudata, polgárosultsági foka, a város történelmi hagyományai, kultúrája kiemeli Gyulát a kisvárosok közül. Emberléptékű város, miközben megőrizte térségi súlyát, a megyében és a dél-alföldi régióban betöltött szerepét. Sorsának igazgatását a rendszerváltást követően vehette igazán a kezébe. A 16 éves önkormányzatiság megmutatta, hogy a város képes kiaknázni a lehetőségeket, képes szembenézni a kor kihívásaival, képes összefogni minden kezdeményező természetű és alkotókedvű egyént. Átvéve a „stafétabotot”, 2002-ben magam is ezt tettem a város képviselőivel, „bejátszva” a biztosított pálya lehetséges szegleteit is. Nem volt könnyű a mélyreható változások közepette.

Több gyulai nem elégedett az eredményekkel. Mégis mindenki jólesően nyugtázza, amikor a város visszatérő vendégei elismerően szólnak Gyula fejlődéséről, annak hihetetlen tempójáról.

2002 után elkészítettük Gyula hosszú távú terveit, s jelentős várostervezési és fejlesztési munkába fogtunk. Egyrészt hazai pályázati forrásokra, másrészt a 2004 után megnyílt uniós fejlesztési forrásokra alapozva vettek új lendületet a tervezések, az önkormányzati fejlesztések, a pályázatok tömeges készítése, mindez saját erőből.

A város életére is kiható, döntő fontosságú eseménynek számít, hogy Magyarország 2004. május 1-jén csatlakozott az Európai Unióhoz. Bár a hétköznapi emberek többsége korántsem érzi, illetve tapasztalta még meg az ebből fakadó előnyöket, az önkormányzat viszont sikeres pályázataival a korábbiaknál sokkal nagyobb mértékű és arányú (~5 milliárd Ft-os támogatással) forrásokat nyert el. Ezek révén nemcsak a város fejlődik, újabb munkalehetőséghez jutnak a helyi és környékbeli vállalkozások, de további fejlesztések is ösztönöznek.

Mint a dél-alföldi régiónak egyik – különösen idegenforgalmi szempontból – meghatározó települése, Gyula nemcsak regionális szinten jeleníti meg érdekeit és működik együtt más településekkel, hanem kiterjesztette, továbbfejlesztette kistérségi, határon túli kapcsolatrendszerét. 2003-tól ismét létrejött az önálló gyulai kistérség, melyet Gyula, Elek, Kétegyháza, Lökösháza, Szabadkígyós és Újkígyós alkotnak. Ezt megelőzően Gyula a békéscsabai statisztikai kistérséghez tartozott. A Közép-Békési Centrum (KBC), mint lehetséges stratégiai városhálózat, új életre kelt általunk, s jelenti a jövőbeli fejlődésünk egyik oszlopát. A 2005-ben gyulai központtal létrejött többcélú kistérségi társulás egyelőre évi 130 millió Ft-ból gazdálkodik, kistérségi szintű feladatai a jövő korszerű közigazgatásának, közszolgáltatásának alapját jelentik.

Számos új szolgáltatást vezettünk be a gyulaiak életének javítására, s igyekeztünk a tájékoztatást minél szélesebb körben biztosítani döntéseink megalapozásához. Mára már természetes, hogy országos díjat nyert városi honlapunk az információk „kincses ládája”, bővült a bölcsődei ellátás, új nappali szociális intézmények működnek, 100 milliókkal javítjuk a bajbajutottak életminőségét, isko-

labusz jár, nem adóznak azok a gyulai kisvállalkozók, akiknek éves jövedelme 2 és fél millió Ft alatt van... – és még sorolhatnám.

Megújult jó néhány önkormányzati épület és egyéb közintézmény épülete (Megyei Bíróság, Megyei Munkaügyi Bíróság, Megyei Ügyészség, Vízügy, Megyei Kórház Tüdőkórháza, az Egészségbiztosítási Pénztár), és több gazdasági célú beruházás készült, illetve van folyamatban Gyulán. Napjainkra teljessé vált a város csatornázottsága, megújult útjaink 1/3-a. Mivel 2005. augusztus óta hulladéklerakás sincs Gyulán, valóban elmondhatjuk, hogy Gyula „egészséges város”. Háromszor rendeztük meg a Férjaki egészséghetét, fogyókúraversenyt. Az életmódunk egészségesebb ugyan, javultak adataink, de még sokat kell tennünk a megbetegedések csökkentésére. Jelentős városi beruházások történtek. Az elmúlt 4 év alatt a Közbeszerzési Bizottság közel 8 milliárd Ft sorsáról döntött.

A város történelmének megismerését, ismeretét szolgálja a város polgármestereinek arcképcsarnoka 1872-től, az önkormányzatok tablói 1990-től, a várostörténet iskolai oktatásának bevezetése ez év szeptemberétől, vagy éppen a Kohán műből készült mozaik hazahozatala, s felállítás a XX. sz. áldozatainak, hőseinek emlékére a Göndöcs-kertben. Létrejött a Civil Szervezetek Szövetsége, a „Mi Egy másért Ifjúsági Egyesület”, a Nagycsaládosok Egyesülete, az Oázis Egyesület, a Diákönkormányzatok Szövetsége. A diákpolgármester-választás. Mind a helyi közélet élénkítésére hivatott, a különböző tanácsadó testületek életre hívásához hasonlóan. Meghatározóak városunkban a Lovagrendek és a Rotary Klub léte. Folyamatos kapcsolatról számolhatok be az egyházakkal, a rendőrséggel, a város gazdasági életének szereplőivel, egyéb szervezetekkel. A város tovább ápolta meglévő testvérvárosi kapcsolatait, melyek közül változatlanul a legaktívabb, legelőbb kapcsolat az immár 15 éves múltra visszatekintő ditzingeni és aradi. A földrajzi közelségből fakadóan nemcsak kulturális jellegű, hanem gazdasági és közös pályázatok készítése is jellemzi az Arad–Gyula kapcsolatot. Tovább él a legrégebbi múltra visszatekintő olaszországi budriói viszony. Élénk a csíkszeredai együttműködés. A két osztrák kistéleppüléssel (Schenkenfelden, Krumpendorf am Wörthersee) megkötött testvérvárosi szerződés az elmúlt négy évben kevés tartalommal töltődött meg. Élénk viszont a legújabb, a lengyelországi Wagrowieccel kialakított kapcsolat. Kovásznával aláírás előtt áll az együttműködés, de kínai és japán fürdővárosok is kezdeményeztek velünk partneri kapcsolatot. Hamarosan főkonzultus működik városunkban, amire régóta vár Gyula, a magyarországi románság fellegvára.

Számos hazai és nemzetközi tanácskozás, konferencia, fesztivál, számos neves személy látogatása is hozzájárult az előbbieken túl, hogy az elmúlt 4 év jelentős hírnevet, elfogadottságot, sok díjat hozott Gyulának. Öröndetes tény, hogy a 2005-ben készült reprezentatív vizsgálat alapján az itt élők is hasonlóan vélekednek. Közülük igen kevesen vannak, akik máshol szeretnének élni. A megkérdezettek 84%-a a legjobb minősítést adta a gyulai létre.

A ciklus zárásakor a várost, a testületet önzetlenül támogató gyulaiaknak és nem gyulaiaknak, a tanácsadó testületek tagjainak, a város tisztviselőinek és alkalmazottjainak köszönöm véleményét, munkáját a képviselő-testület nevében.

Dr. Perjési Klára

NYÍLT TÉR

A fórum rovatokban megjelenő vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség álláspontját. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a meg nem rendelt kéziratokat szerkesztve közölje.

Szirének éneke

Gyula városa nagyfokú fejlődést mutatott be az elmúlt négy évben. Élhetőségi viszonyai, megjelenése szembetűnő változást mutatnak. Befejeződött a várfürdő rekonstrukciója, megújult a vár, ezzel lehetőséget teremtve várszínházunk megfelelő körülmények közötti működéséhez. Újra megnyitotta kapuit a vármúzeum. Megvalósult a város szinte teljes körű csatornázottságának programja, ehhez kapcsolódóan a közlekedési infrastruktúra újult meg városszerte. Szeptember 29-én felavatjuk városunk új fogadóterét, a Kossuth teret, megkezdődhet a belváros átépítése. Beruházásaink megvalósításakor a várost vezető MSZP-SZDSZ koalíció mindvégig figyelembe vette a város teherbíró képességét, nem veszélyeztetve intézményrendszerünk működőképességét. A képviselő-testület közbeszerzési bizottsága mintegy 8 milliárd Ft pénzeszköz felhasználásáról döntött. Akimondottan fejlesztési célú beruházásaink nagy részét pályázaton nyertük. Ezek megvalósításához 86% pályázati pénzt használtunk fel 14% önerő befektetése mellett.

A demokrácia 16 éve alatt városvezetők jöttek-mentek. Két ciklusban működő polgármester, kormányhoz közeli önkormányzat nem volt. Erre most van először lehetőség. 2006. október 1-én újra választ a város! Önök hozzák meg döntésüket, hogyan értékelik négy év elvégzett munkáját. Támogatásukat kérjük, hogy a megkezdett feladatainkat egy újabb ciklusban folytathassuk, megvalósíthassuk a város fejlődését, munkahelyteremtést szolgáló újabb terveinket, realizálhassuk a második Nemzeti Fejlesztési Tervben megfogalmazott 23 Milliárd Ft-os turisztikai fejlesztést!

Természetesen a választás szó azt is jelenti, hogy jelöltjeinknek ellenfelei is lesznek, más elképzelésekkel, más ígéretekkel. A választási kampány elkezdődött, folyik. A választás résztvevői különböző eszközökkel próbálják a választói akaratot befolyásolni. Gondolják át, hogy a sok szirének közül melyik az, ami a város, az itt élők érdekeit a legjobban képviseli!

Az együttműködés, együttgondolkodás, vagy ennek elvetése a FIDESZ által már a választási kampány elején? A kormánnyal együttműködő önkormányzat a lakosság érdekeit szem előtt tartva, vagy a Baranyó Géza polgármesterjelölt által meghirdetett „nyílt kiállítás” ellene? A miénk itt a tér – amelyet a ciklus végén az a testület avasson, amelyik döntött a beruházásról – vagy övék itt a tér, mi különállunk? Egy sikeres Gyula megteremtésére konszenzus szükséges, nem a mindent tagadás, elutasítás! Az elmúlt ciklusok is azt bizonyították, hogy a konszenzustermelés a legnehezebb feladat. Gondoljunk csak a legutóbbi kettőre. Dancs László FIDESZ-ből történt kizá-

Az új Kossuth tér próbája

A puding próbája az, hogy megesszük. Közlebről: hogy megesszük-e, hogy ízlik-e. Hetek óta kóstolgatjuk, már a hivatalos megnyitó előtt, és a hivatalos megnyitó előtt egy nappal szervezett ünnepélyes megnyitó előtt városunk büszkeségét, a Kossuth téri pudingot, és sokunknak, ahogy a „nagy elterelés” emlékei halványulnak, egyre kevésbé ízlik. A körforgalom egy nagyon biztonságos, nagyon egyszerű és nagyon jól áttekinthető megoldása a közlekedési csomópontoknak, és relatíve nagyon olcsó. Amit viszont a tervezés során elfelejtettek hangsúlyozni: az az áteresztőképesség, ami csak 30–40%-a a közlekedési lámpás kereszteződéseknek. Fokozottan áll ez a többszörös kereszteződésekre, és főként a gyalogátkelőhelyekkel, kerékpárutakkal „fűszerezett” kereszteződésekre. Már most pillanatok alatt 10-15 autó összegyűlik bármelyik irányból, s a sorok „lecsorgása” elsősorban a benne állók erőszakosságától, a kerékpárosok és gyalogosok bátorságától vagy gyávaságától függ.

A legkiválóbb pudingreceptből is lehet ehettelen, „emészthetetlen” megoldást alkotni, ha nem figyelünk a helyi speciális igényekre, adottságokra. Nem kellett volna a problémákat tetéznii azzal is, hogy az amúgy is leszűkített áteresztőképességet a Vértanúk útjának kétsávosításával tovább rontják. Tudom, így volt egyszerűbb, olcsóbb, lehet, hogy így tanították az iskolában. De a tapasztalat nem ezt igazolja. Magyarán: nagyon szép, de nem jó! Ehhez jön még, mint „hab a tortán”, a Karácsonyi utca, Szent István utca, Kossuth tér „összezeresztése”. Nagyon nehéz lett volna ennél bonyolultabbnak megálmodni. Eddig a kritika.

Egyoldalú és rosszindulatú lennék, sőt, ünnep-

rásának indokára: nem tudott jobboldali többséget biztosítani a heterogén testületben. Azt követően Baranyó Géza alpolgármester megfutamodására, lemondására egy egyszerű költségvetés-módosítás után, veszélyeztetve a város működőképességét. A Gyulai Várfürdő Kft. pályázatának FIDESZ–MDF képviselők által megkísérelt visszavonására, a város működését, fejlesztését szolgáló költségvetések konzekvens elutasítására a helyi sajtóban is teret kapott pengeváltásokra. Mindig is azt vallottam, hogy az a település lehet sikeres céljai megvalósításában, – ez a mindenkori polgármesterre is igaz – ahol a képviselők félreteszik a „pártos” viselkedési formákat. Ezek, véleményem szerint, a nagypolitika eszközei. Nem igaz, hogy az önkormányzati választás „harmadik forduló”? Egy önkormányzat nem tud kormányt buktatni, bármennyire szeretnék egyesek!

A városért, annak érdekében való tenni akarás pártsemleges és ideológiamentes.

Az önkormányzati választáskor azokat az embereket kell megtalálni, megválasztani, akik az adott város, városrész fejlődését elősegítették az eddigiekben is, vagy hatékonyabban segíthetik elő. A hatalmon lévő párthoz kötődés a mai magyar viszonyok között a központi források megszerzésében jelenthet előnyt...

A városért tenni akaró civil szervezetekkel való együttműködés a város, a város vezetése szempontjából meghatározó. A választási kampány elején ezért kerestük az együttműködést velük, egy stabilan működő, szakértő önkormányzat érdekében. Ezek a civil szervezetek saját érdekeiket szem előtt tartva most az esetleges közös jelöltek állítását elutasították, de a további együttműködést a választások után nem zárták ki. Kampányuk a „civil” jelöltekre, képviselői helyekre juttatva őket!

Az elmúlt két ciklusban a helyi MSZP–SZDSZ koalíció és a velük együttműködő civil szervezetek képviselői tették a dolgukat. Beállva a FIDESZ-ből kizárt polgármester mögé akkor is, és folyamatosan biztosították a város működőképességét. Az elmúlt ciklus eredményeit tekintve, úgy vélem, bizonyítottuk, tudtunk élni a lehetőségekkel, fejlesztettünk.

Vannak terveink, elképzeléseink, koncepcióink a sikeres Gyuláért. Egy német közmondás szerint: „Wer Idee hat, hat Zukunft!” Akinek ötletei vannak, annak jövője van! Mi bizonyítottunk, bizonyítani akarunk!

Tóth Sándor, az MSZP városi elnöke

rontónak titulálnának az ünnepelni felkérők, ha itt megállnék. Javaslataim a következők: 1.: A Vértanúk útjának a külső sávját külön sávként, de nem elkerítve a körforgalomtól, mintegy „négy-sávos körforgalom”-ként, megfelelő „jobbra tartási irány” jelzéssel át kellene vezetni a Szent István utcába. Ezzel a járműforgalom ezen irányát gyakorlatilag elkülönítenénk a Karácsonyi utca felé tartóktól. A Béke sgt. felől a Szent István utcába igyekvőknek sávot kellene váltaniuk, de ez a körforgalom lassúságából eredően nem okozna nagyobb nehézséget. Meg lehetne szüntetni a Karácsonyi utca felé tartó „balra egyenes” sávot a forgalomtól elzárt terület kinyitásával, azzal, hogy a körforgalomból ebbe az irányba kilépők élesebben kanyarodnának jobb felé. A Béke sgt. felől külön sávot kellene nyitni a Vértanúk útja felé, annak külső, most megszüntetett, illetve gyakorlatilag lezárt sávjába.

Így ennek a kereszteződésnek az áteresztőképessége is megnőne: a Béke sgt. felől a Vértanúk útja felé igyekvők annak külső sávjába, a többiek a belső sávba kanyarodnának. Mindez természetesen leírva kissé bonyolultnak tűnik, de aki naponta ott közlekedik, talán tudja követni, elképzelni. Rajzot sajnos nem tudok e-mailon küldeni, de ha valakit érdekelne, szívesen lerajzolom. Nem kérek szabadalmi oltalmat, licenccdíjat, szerzői jogdíjat (a Karácsonyi utca–Dob utca rendezésénél akkori javaslatomhoz kísértetiesen hasonló megoldás pattant ki az illetékes tervezők fejéből). Egyszerűen csak átgondolását és megvalósítását kérem. Nem lenne ez szégyen a tervezők számára: a legjobb szakácsnak, cukrásznak sem sikerül mindig minden puding tökéletesre.

Név és cím a szerkesztőségben

A testület saját határozatát nem tartotta be

Nem nyilvános

A Fidesz sajtótájékoztatóján *Baranyó Géza* jobboldali frakcióvezető a legutóbbi képviselő-testületi ülés történéseit értékelte. Emlékeztetett arra, még a májusi ülésen javasolta azt, hogy a városi szöbeszédék, gyanúsítások és pletykák „ellenszereként”, a képviselők vagyonnyilatkozatukat tegyék nyilvánossá Gyula város hivatalos honlapján.

– Ott, akkor úgy tűnt, hogy ennek nincs akadálya, és a testület tagjai is egyetértenek ezzel az intézkedéssel. Eltelt négy hónap, a vagyonnyilatkozatok nem kerültek fel a honlapra – mondta Baranyó Géza.

Apolgármesterjelölte „köz-

M-PJ.

élet tisztasága” kategóriába sorolta a város két gazdasági társasága vezetőinek megbízatását, amit az utolsó ülésén tárgyalta a testület.

– Nem tartottuk indokolt-nak, hogy a leköszönő testület tagjai tárgyalják ezt a két napirendet, hiszen mind a Gyula-sport Kht., mind a Gyulai Közütemi Kft. igazgatójának december 31-ig érvényes a megbízatása – hangsúlyozta.

A Fidesz harmadik témája a katolikus egyház által működtetett Karácsony János Gimnázium támogatási ügye volt. A frakcióvezető szomorúnak nevezte, hogy a képviselő-testület saját határozatát sem tartotta be.

Mindkét polgármesterjelölt szerint stratégiai ágazat a turizmus

Vita nincs, eredmény van

A Gyulai Idegenforgalmi Egyesület (GYIE) ülésén ismertette turizmussal kapcsolatos elképzeléseit a két polgármesterjelölt. A kampány egész ideje alatt ez volt az egyetlen olyan – civilek által szervezett – rendezvény, ahol *dr. Perjési Klára* és *Baranyó Géza* közösen vett részt. Nem volt vita a két jelölt között abban, hogy az idegenforgalmat stratégiai ágazatként kell kezelni Gyulán.

Dr. Perjési Klára azzal kezdte beszédét, hogy ez előző képviselő-testület egészen jó marketingkonceptiót hagyott hátra, ezt a koncepciót vitte tovább az új testület. Elmondta, hogy 9 új stratégiát fogadott el az önkormányzat az elmúlt négy évben, ezek közül kiemelte Gyula város gazdasági stratégiáját, illetve egészségturisztikai koncepcióját. A városvezető szerint Gyula gazdasági helyzete átalakult az elmúlt négy évben, a turizmus az egyetlen olyan ágazat, amiért az önkormányzat is tenni tud. Perjési Klára fontosnak tartotta kiemelni az elmúlt négy évben kitalált új programokat és fesztiválokat, amelyek kedvezően befolyásolták városunk turisztikai kínálatát. Mint mondta, önmagában a várfürdővel nem lehet „eladni” Gyulát, az ideérkező vendégeknek megfelelő

színvonalú programokat kell biztosítani. A jövőt illetően, a nemzetközi gyógyhellyé válást nevezte a legfontosabban. Lényegesnek tartja a minőségi szolgáltatók körében a Gyula-kártya bevezetését. Perjési Klára a Turisztikai Hivatalt Gyógyhely Igazgatósággá alakítaná, a hivatalban pedig 2-3 fős turisztikai menedzsercsapatot hozna létre.

Baranyó Géza sem vitatta ez elmúlt 4, 6 év eredményeit, és mérőföldkőnek nevezte városunk turisztikai marketingtervét, amely vadonatúj tartalmat adott a helyi turisztikai fejlesztéseknek. A polgármesterjelölt továbbra is komoly lehetőséget lát egy gyulai konferenciaközpont létrehozásában. Az önkormányzat által elfogadott egészségturisztika koncepciót ismét bírálta a szakember. A jövőt illetően lényegesnek tartotta, hogy – a várfürdő szolgáltatásain túl – Gyulán is egyre több négycsillagos szolgáltatás jelenjen meg, az önkormányzatnak is erre kell ösztönöznie a helyi turisztikai vállalkozásokat és befektetőket. Ehhez szerinte jó alapot teremtene Gyula nemzetközi gyógyhellyé válása. Nem tartotta szerencsésnek, hogy az önkormányzat folyamatosan csökkenti a városmarketingre fordítható összeget, 40 millió

forintról idén 20 millióra redukálta az erre fordítható pénzt. Baranyó Géza az idegenforgalomból befolyt adót teljességében visszaforgatná városmarketingre.

Megkérdeztünk két helyi szakembert, hogyan vélekedik a két polgármesterjelölt idegenforgalmi programjáról.

Petrovski Pálné, a Gyulai Idegenforgalmi Egyesület elnöke elmondta, hogy mindkét polgármesterjelölt programja közel áll az egyesülethez, a jelöltek felkészültek, ismerik az ágazat problémáit és lehetőségeit. Sajnálatosnak nevezte ugyanakkor, hogy a jelenlegi városvezetés csökkentette a városmarketingre szánt összeget. Szimpatikus volt számára Baranyó Géza terve, akik a helyi idegenforgalmi adóbevételt teljes összegben visszaforgatná az ágazatba.

Cséfán Lajos, a Gyulai Várfürdő Kft. igazgatója szerint megnyugtató, hogy mindkét polgármesterjelölt kiemelten kezeli az idegenforgalmat. Ez azért is fontos Gyulán, mivel egyre több család él a turizmusból. Bármelyik polgármesterjelölt győzelme esetén biztosítottnak látja, hogy megvalósul a nemzetközi gyógyhely program, ami munkahelyteremtés szempontjából is rendkívül fontos.

(moj)

HÍREK

Kézfogó

Ma, pénteken ünnepélyes program keretében adják át az új Kossuth teret. *Juhász János* kérdéseinkre elmondta, büszkéek lehetünk arra, hogy az unió által támogatott magyarországi projektek közül a gyulai elsősk között zárul. Városunk ez a tér, az itteni emberek és lakosoké, küllemében méltó Gyula szellemiségéhez – hangsúlyozta az alpolgármester, aki azt kéri olvasóinktól is, hogy vegyenek részt a fél ötkor kezdődő programon. Az érdeklődők teljes pompájában láthatják a vízi motívumokat, a kaszkádot, a vízkaput. A nem mindennapi programban nagyon sok gyulai vesz részt, ezzel is szimbolizálva a rendezvény címét, a gyulai kézfogót. **m-**

Kamionügy

Kóra János képviselő az utolsó testületi ülésen is interpellált a Paradiocsom melletti elkerülő úton hétfégenként állandósuló állapotok miatt. A kamionstop miatt a teherszállító járműveket péntek este 10 és vasárnap este 10 óra között nem engedik át a határon. Az áruszállítók a pihenőnek is felfogható 48 órát sorban állva a határátkelőhely előtt, a 44-esen töltik. Ott élnek, többek között ott végzik el biológiai szükségleteiket. Az ÁNTSZ állásfoglalása szerint az önkormányzat feladata a mobilvécék kihelyezése.

- a

KAMPÁNY ÉS VALÓSÁG – POLGÁRMESTER A VÁLASZTÓI ELLEN

DR. PERJÉSI KLÁRA BALATONÖSZÖDI HOZZÁSZÓLÁSA

az új nemzedék
Fidelitas

BIZONYÁRA KEVESEN TUDJÁK, HOGY VÁROSUNK POLGÁRMESTERE, dr. Perjési Klára is felszólalt az MSZP balatonöszödi frakcióülésén. Ekkor hangzott el Gyurcsány Ferenc miniszterelnök trágár szavakkal fűszerezett záróbeszéde, amelyben beismerte, hogy pártja hazugsággal vezette félre az országot és a kormány 4 évig tartó tétlensége okozta a jelenlegi pénzügyi válságot. A tétlenséget természetesen úgy kell értenünk, hogy igen sok időt fordítottak hitelek felvételére, saját maguk reklámozására és arra, hogy beruházási közpénzek számukra „megfelelő” helyre kerüljenek. A következményeket ki-ki a saját zsebében érzi, illetve érezni fogja, amikor boltba megy, gyermekét iskolába írhatja, adót fizet, vagy éppen új munkahelyet szeretne létesíteni. Arra sem lehetünk büszkéek, hogy hazánk a nemzetközi porond szegyenpadjára került, az EU-hoz újonnan csatlakozott országok szinte minden mutatója jobb a miénknél.

BESZÉDÉT ELOLVASVA EGY EGÉSZEN MÁS SZEMÉLYISÉG JELENIK MEG, mint akit nyilvános és médiaszerepléseiből, választási szórólapjairól, esetleg személyes találkozások alkalmával megismerhettünk. Feltáru előttünk a polgármester asszony valódi énje, gondolkodásmódja, amelyet híven tükröz fogalmazási készsége. Felszólalását szó szerint közöljük az alábbiakban.

A magyarok többsége 16 év óta vár arra, ami most tulajdonképpen a Magyar Szocialista Párt és a koalíció előtt áll, hogy tudunk meg tudjuk-e csinálni azt a nyugatias országot, amiről korábban szó volt. A kérdés minden feladatnál, mit, milyen mélységben, mikor és hogyan csináljuk meg. Én megmondom őszintén, a helyzet úgy érzem orvos lévén radikális megoldást kíván, tehát nem konzervatív kezelést, ami 16 éven át a négyévenkénti kormányváltások miatt törvényszerűen bekövetkezett, azt várják, hanem azt, hogy bizony operációra van szükség, ha azt szeretnénk, hogy a beteg nagy valószínűséggel és minél hamarabb felgyógyuljon. Ha radikális műtét kell, ahhoz viszont nagyon biztos ítézőképességű vezetőkre..., olyanokra van szükség, akik pontosan tudják, hogy mi a felelősségük. A köztisztviselői karra – én megértem Vastagh Pált is – viszont végigkísértük a 16 év alatt, egy olyan kontraszelekción ment végbe, és nagyon jól tudjuk, hogy hány reform halt el pontosan a középszerű köztisztviselői kar miatt. Tehát nekem az a véleményem, hogy ugyan a legkényesebb kérdés a mit és hogyan, hiszen nekik kell kimondják a saját halálos ítéletüket - idézőjelbe. Mégis én úgy

érzem, hogy ahhoz, hogy ezeket a nagy lépéseket, amit nem is nulláról indulva kell megcsinálni, hanem mínuszba, mert nagyon jól tudjuk, hogy 16 év alatt egy csomó minden egészen ellenkező előjelbe fordult át és sokkal rosszabb, mint kilencvenbe például a mentalitásban volt. Tehát a köztisztviselőknél én a radikalizmus híve vagyok. Na most 16 év alatt azért kialakult minden politikai pártnak a maga szakmapolitikai elitje, tehát ez nem úgy van, mint 16 évvel ezelőtt, én az egészségpénztár ellenőrző főorvosaként, minden évben új főigazgató volt, és tudjuk, hogy minden évbe egyre gyengébb és gyengébb eresztes jött. És látjuk, hogy hogy áll az egészségügy, ráadásul két bürokrácia is koptatta a reformokat, egyrészt a minisztérium, másrészt pedig az országos egészségpénztáraknál az úgynevezett régi, megbízható TB-dolgozók. Az egészségügy. Csak annyit mondanék, amit 90-ben is elmulasztott az akkori társadalombiztosítási főigazgatóság. Ezt a harmincötezer orvost, aki eldönti ennek a nagyon-nagyon sok milliárdnak a sorsát, azzal, hogy rokkantnyugdíjba vesz, táppénzre vesz, gyógyszerre írt és műtét. Ha nem tudja a kormányzat valamilyen módon partnerré tenni, ahogy azt megtette sajnos a gyógyszer gyártók, gyógyszerforgalmazók, akkor sokkal nehezebb dolga lesz a kormánynak, és nekünk is. A még egy utolsó. Tehát az egyén felelősségét én nagyon hangsúlyoznám. Tehát van egy alkalmazotti lét és van egy egyéni felelősség, ami egy demokráciában mit jelent, és amit én a kommunikációra most talán javasolnék, lehet, hogy felmerült, hogy bárki lett volna most kormányon, ezeket a lépéseket meg kellene tennie. Tehát ezt ki kellene a kommunikációba használni, hogy hiába mond a Fidesz bármit, ha ők kerültek volna hatalomra, nekik is meg kellene lépniük. Az egy más kérdés, hogy erre csak a Magyar Szocialista Párt képes a koalícióval. Köszönöm.

PERJÉSI KLÁRA SZOLGALELKÜSÉGÉBEN ODÁIG MEGY, hogy képes saját választói és városa ellen fordulni. Talán most már egyre többen gondolkodnak el azon, hogy ennek a politikusi magatartásnak milyen következményei lesznek saját életükben. Gyulán például nagyon sokan dolgoznak az egészségügyben, s minthogy ez a kormány elképzeléseinek legproblematisabb része, az állam kivonulása miatt, itt lesznek legtöbben kitéve a munkahelyvesztésnek. Ami az egészségügyben még csak az elszegényedésben jelentkezik, az a közigazgatásban már kézzelfogható valóság. A Körös-vidéki Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség megszüntetésével több, mint 60-an maradtak munka

nélkül, nagyrészüik magasán képzett, többdiplomás, a modern közigazgatásban jártas fiatal. Sokan közülük, a legjobban képzettek, elmennek a városból, de még a megyéből is, Dunántúl, Budapest és külföld az útirány. Veszteség, veszteség hátán.

ITT AZÉRT ÉRDEMES EGY KICSIT A RÉSZLETEKBE MENNI, hiszen polgármesterünk megnyilvánulását sajátos megvilágításba helyezi, hogy képzettségére nézve orvos és a rendszerváltozás előtti diktatúrában egészségügyi osztályvezető és tanácselnök helyettes volt. Tehát maga is a „középszerű köztisztviselői kar” része és a csőd előállítója. Ez volt ugyanis az a kor, amikor a hálapénz kialakult, amikor az egészségügyi szakmák társadalmi és gazdasági megbecsültsége a mélypontra süllyedt, amikor a kórházak, a rendelők kopottá és piszkossá zülltek.

PERJÉSI KLÁRA BESZÉDÉBEN AZT SUGALLJA, hogy 1990 előtt minőség volt, azután kezdődött a romlás, a kontraszelekción. Elfelejtji, hogy akkor a közigazgatás diktatúrában működött, fontos dolgokban nem a törvény, hanem a „párt” döntött. Ha demokrácia és minőség lett volna, akkor most valószínűleg nem dísztelenkedne a városháza patinás épülete mellett a Harisnyagyárszocialista romépülete, hogy a többi baktóvásra ne is beszéljünk. Sajnos, a polgármesteri hivatal ma is a „régire rend fellegvára”. Polgármesterünknek a demokratikus jogrenddel való problémás viszonyát jelezi, hogy törvénysértő módon közérdekű adatokat titkolt el, fontos levelet eldugott, személyes adatokat nyilvánosságra hozott, hatósági ügyekbe avatkozott bele népszerűségi érdekből, nyomást gyakorolva az ügyintézőkre. A polgármesteri hivatalból néhány év alatt tanácsházát csinált, és több mint 800 millió forint adósságot halmozott fel.

A MÚLTBÓL ÖRÖKÖLT ÉS KORMÁNYKOALÍCIÓ ÁLTAL súlyosbított bajok orvoslására a polgármester asszony többször is radikális megoldást javasolt. Sokan vannak még, akik saját bőrükön tapasztalták meg az efféle radikalizmus következményeit. Súlyos gazdasági helyzetekben a baloldali hatalom régebben is gyakran remélt megoldást a drasztikus és egyben az emberekre elviselhetetlen terheket rakó változtatásoktól. Senkit se tévesszenek meg a milliárdos kampányberuházások, árukat ki-ki megfizeti a kenyér, a gáz, az áram és a tankönyvek árában. Az önkormányzati választásokon mindenki mérlegelheti, hogy hisz-e az eddig oly sok szenvedést okozott radikális csodafegyvereknek, vagy a józan építkezés útját választja.

HÍREK

Egészség

Életmóddal az egészséget címmel rendeznek program-sorozatot az Erkel művelődési központban október 1-jétől egy héten át. Hétköznap délelőttönként a diákoknak tart szakember felvilágosító előadásokat, majd 14 órától szűréseken és tanácsadáson vehetnek részt az érdeklődők, 18 órakor pedig előadások kezdődnek. A Hetednap Adventista Egyház, mint házigazda, október 1-7. között valamennyi programot ingyenesen szervez, hogy az egészségmegőrzést segítő információk minél több emberhez eljuthassanak. **Bicskei Róbert** lelkesztől megtudtuk, hogy a program keretében **Csalami László** egészségnevelő gyakorlati tanácsokkal szolgál azoknak, akik szeretnék megőrizni egészségüket, illetve vasárnaptól szombatig minden este előadást tart. Az előadásokon és a tanácsadásokon a természetes egészségmegőrző módszereket ismerhetik meg a gyulaiak. – a

Ünnep

Az Őszi Könyvtári Hetet október 4. és 12. között rendezi meg a Mogyoróssy János Városi Könyvtár. Az egyhetes programsorozatban több művészeti ággal foglalkoznak a házigazdák, az érdeklődőknek kínálnak komoly és szórakoztató programokat egyaránt. A rendezvényt komolyzenével nyitják meg. Jövő héten bemutatják még a Tekintet című kulturális folyóiratot, illetve gyermekcsoportok látogatást tehetnek a Dürer Nyomdában, október 7-én pedig családi szombatra várják az érdeklődőket. Következő héten történelmi visszatekintéssel, kézműves foglalkozással, bemutatókkal folytatódik a program. A könyvtári hét ideje alatt késedelmi díj megfizetése nélkül vihetik vissza a kikölcsönzött könyveket az olvasók. (k-)

Színház

Az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ ebben az évadban is szervez gyermekszínházat. Az óvodásoknak és kisiskolásoknak szóló darabokra bérletet válthatnak a szülők. Természetesen a gyerekek továbbra is csoportosan, délelőtti előadásokon vehetnek részt. A bérletes kínálatban öt lehetőség szerepel. A Fogi Színház két darabja, a Hófehérke meg a törpék és a gyermekmusicalként feldolgozott Vuk az első két előadás. A Nektár Gyermekszínház mutatja be A brémai muzsikuskat, illetve **Szandi** vagy **Farkasházi Réka** koncertjét hallgathatják meg a gyerekek. Az intézmény munkatársai azért döntöttek a két társulat mellett ebben az évadban is, mert a korábbi három év tapasztalatai alapján az előadók mind a nevelők, mind a gyerekek tetszését elnyerték. A kistérségben élőknek is szólnak a központ előadásai. Éppen ezért két előadásnapot kell tartani. Így lehet hogy, mintegy 1100-1200 gyermek-bérlete van az intézménynak. – ván

55 éve működik Gyulán a főváros intézménye

Születésnap az idősek otthonában



FOTÓ: KRISZTOVÁN ANNA

Az intézmény dolgozói közül külön köszöntötték az 55 éveseket

Jeles évfordulót, több mint fél emberöltőnyi működést ünnepel idén a Fővárosi Önkormányzat Gyulai Idősek Otthona. A főútvonal mellett – majdnem a város szívében – büszkén tornyosuló épületben ma 450 ellátott gondozását 200 szakember végzi. Hosszú út, nagyon sok változás vezetett a mai – ideális – állapot eléréséig. Erről beszéltek a vendég előadók és a házigazdák a jubileumi ünnepségen, múlt csütörtökön.

A fenntartó képviselőjében meghívott vendégek és a házigazdák visszaemlékeztek az otthon megnyitására, az 55 év fejlesztéseire, az intézmény életére. Elhangzott, hogy cse-reingatlanként jutott hozzá a főváros a honvéd laktanya épületéhez, ahol 1951. szeptember 21-én nyitotta meg kapuit a Fővárosi Tanács Szociális Otthona. Az első évtizedekben 650 fővárosi idős embert 68 dolgozó látott el, majd enyhült a zsúfoltság, s a '70-es években 558 ellátott mellett 83 dolgozó volt az intézményben. Ma még kényelmesebb az idősek elhelyezése, s az is elismerésre méltó, hogy 200 szakember – megfelelő szintű végzettséggel – végzi az ellátást. Az idősek otthona dolgozói, illetve vezetése azonban még jobbra, még többre törekszik. **Bagyinszki Zoltánné** igazgató elmondta lapunknak, hogy szeretnék beépíteni az épület tetőterét,

továbbá terveik között szerepel a kiváló szakképzettségi arány megőrzése, s a 2001 óta működő minőségbiztosítási rendszerük alapján a minőségi ellátásra törekvésük.

Az évfordulót nem egyetlen rendezvénnyel ünnepték meg az otthonban, tulajdonképpen szeptember valamennyi programja erről szólt. A hónap elején családi napot tartottak a jubileum jegyében, majd az Őszi Művészeti Napok alkalmával is megemlékeztek a jeles évfordulóról. Múlt hét elején nyugdíjas találkozó volt az intézményben, majd szeptember 21-én, ahogy az illik, tortával és ajándékokkal – minden dolgozó jutalmat kapott – születésnapot ülték. Az ünnepségen az intézmény dolgozói közül külön köszöntötték az 55 éveseket – **Alb Illésné**t, **Belinszki Imrénét**, **Bukta Istvánnét**, **Deák Gyulánét**, **Fabisz Mihálynét**, **Lovász Györgynét** és **Pomucz Gábornét** –, valamint a szolgálati viszonyuk 30 éves jubileumát ünneplőket – **Kardos Sándort** és **Kneifel Jánost** –, illetve tizenötven Idősekért Emlékérmeket kaptak. Szintén ebben az elismerésben részesült **dr. Perjesi Klára** polgármester, aki a város nevében köszöntötte az ünnepeket, illetve **Bagyinszki Zoltánné**, akinek a fenntartó fővárosi önkormányzat ítélte oda az emlékérmeket.

(krisztován)



GYULAI KÖZÜZEMI KFT.
„a természetes körforgásért”
5700 Gyula, Szt. László u. 16. Tel./fax: 66/362-377

AKCIÓ!

Tisztelt Ügyfeleink!

2006. október 2-től november 8-ig **díjmentes lomtalanítási akciót** szervezünk. Az akció során, **külön értesítésben szereplő időpontban** díjmentesen elszállítjuk a ház elé kirakott max. 1 m³ lomot. Az akció ideje alatt a hulladékatrakó-állomáson (Kígyósi út) **díjmentesen fogadjuk a lakosság által kiszállított lomot.**

Egyidejűleg tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a hulladékatrakó-állomás nyitvatartási ideje alatt, egész évben **díjmentesen fogadjuk a szárazelemeket, az elektromos és az elektronikai hulladékokat** (televízió, rádió, hűtő-fagyasztó szekrény, számítógép stb.), **valamint a gumiabroncsot.** Ezen hulladékokat térítés ellenében vállalkozóktól is át vesszük.

A szárazelemet az iskolákban, valamint a társaságunk Központi épületében (Szt. László u. 16.) elhelyezett szabványos edényzetben is fogadjuk, ahonnan rendszeresen elszállítjuk.

Ismételten felhívjuk figyelmüket, hogy a hulladékszigeteken lévő műanyag gyűjtőkonténerekben az üdítőitalos, valamint a tejes doboz is elhelyezhető.

Az átrakóállomás nyitva tartása:
Április 1-jétől-október 31-ig:
hétfő–vasárnap: 6–18 óráig

November 1-jétől-március 31-ig:
hétfő–péntek: 7–16 óráig
szombat–vasárnap: 7–14 óráig

VÁLOGASSUNK A HOLNAPÉRT!

Önfényezés helyett mi megköszönjük az Uniónak a támogatást

A FIDESZ, az MDF, a KDNP és a Fidelitas kampányzáró rendezvénye.

Helyszín: Erkel Hotel Konferencia terme

Időpont: 2006. szeptember 29., péntek 16 óra

VENDÉGEK:

dr. Becsey Zsolt Európa Parlamenti képviselő**Domokos László**, a FIDESZ Békés megyei elnöke, parlamenti képviselő**Baranyó Géza**, a jobboldali összefogás polgármester jelöltjeA fórum házigazdájá: **Gajda Róbert**, a FIDESZ–MPSZ Gyulai Szervezetének elnöke

Köszönjük meg együtt.....

TÁMOGASSA LISTÁS SZAVAZATÁVAL AZ Összefogás Békés Megyéért Egyesület

képviseelőjelöltjeit

1. **Dr. Kovács József**
2. **Tímárné Kozma Ágnes**
3. **Simon Lajos**
4. **Dr. Keller László**
5. **id. Vámos László**

ÖSSZEFOGÁS BÉKÉS MEGYÉÉRT
EGYESÜLET

KÉKHÍREK

◆ **Biciklis és segédmotoros ütközött** össze szeptember 22-én, pénteken reggel. A baleset a Kules utca és az Ince pápa utca kereszteződésében történt. A helyszínelés adatai szerint a kerékpáros a tábla utasítása ellenére nem adott elsőbbséget a neki balról érkező motorosnak. A biciklis férfi súlyosan megsérült.

◆ **Előállítottak négy személyt** szeptember 23-án, szombaton lopás miatt. Az orosházi, szarvasi és szegedi hölgyek, valamint egy szentesi férfi autóban ültek a Lehel utcában. Amikor meglátták a feljük közeledő rendőröket, kiugrottak a kocsiból, és porcelán tárgyakat kezdtek bedobálni a közeli lakóházak udvaraira. A társaság előállítása után kiderült, hogy a Kálvin utca egyik házába a délelőtti órákban betörték és több százezer forint értékű herendi porcelán, készpénz és arany ékszerek tűntek el. A rendőröknek az intézkedés közben a porcelán nagy részét sikerült megmenteni. A csoportból két személyt, a szarvasi és az orosházi elkövetőt a Gyulai Rendőrkapitányság őrizetbe vette.

◆ **Trabant csomagtere égett** szeptember 23-án hajnali fél ötkor a Béke sugárúton. A csomagtérben ruhanemű és egy műanyag kanna volt, amely körülbelül 5 liter üzemanyagot tartalmazott. A tűz megfékezéséhez közel 20 percre volt szükségük a lánglovagoknak.

◆ **Födémgerenda izzott** szeptember 24-én 10 óra körül Bicere egyik lakóépületének padlásán. Időben észlelték a tüzet, amit ennek köszönhetően sikerült hamar eloltani. A rendőrség gyűjtögetás alapos gyanúja miatt folytat alapos vizsgálatot.

◆ **Baleset történt a 44-es számú főúton** szeptember 25-én, hétfőn Gyula külterületén. Egy Suzuki Ignis Elek irányából Gyula felé tartott, amikor a sofőr a 44-es főút Gyulát elkerülő szakaszának kereszteződéséhez érve nem adott elsőbbséget a kőrforgalomban haladó Simson segédmotor vezetőjének, és összeütköztek. A motoros könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár a személyautóban körülbelül 30 ezer forint, míg a motorban megközelítőleg 10 ezer.

◆ **Kamion elé lépett** egy nő szeptember 26-án, kedden délután Gyula külterületén, a 44-es számú főút várost elkerülő szakaszán. A teherautó a határ felé tartott, amikor a 34 éves nő a Szabadkai utcái kereszteződésnél hirtelen elé lépett. A hölgyet súlyos, életveszélyes állapotban szállították kórházba. Az elsődleges vizsgálatok megállapításai alapján a nő valószínűleg öngyilkossági szándékkal lépett a közeledő kamion elé.

◆ **A mentőszolgálat jelentése** szerint a múlt hétvégén több esetben kellett pszichés zavar miatt szállítási munkákat végezniük a mentősöknek. Sérüléssel járó közlekedési és otthoni balesetek, verekedések sérülteit, valamint ittas személyeket és egy öngyilkossági kísérlet túlélőjét is kórházba szállítottak a szolgálat munkatársai.

Október 1., vasárnap önkormányzati választások

Fontos választási tudnivalók

zolvány (azaz a régi típusú személyi igazolvány); személyazonosító igazolvány (kártya formátumú), útlevel, 2001. január 1-jét követően kiállított kártyaformátumú vezetői engedély, ezek azonban csak érvényes lakcímgigazolvánnyal együtt fogadhatók el.

Ha lakóhelyétől eltérő településen tartózkodik a szavazás napján, akkor az „Igazolás a lakóhelytől eltérő helyen történő szavazáshoz” megnevezésű nyomtatványt kell magával vinnie a szavazókörbe. Amennyiben a „régí típusú” személyazonosító igazolvány tulajdonosa 2001. január 1. óta új lakcímet létesített, úgy régi igazolványa mellé lakcímgazolványt kapott. Ebben az esetben a szavazáshoz mindkét okmányra szükség van.

Mozgóurnával történő szavazás. Ön a lakóhelye szerint kijelölt, az Értesítőn feltüntetett szavazókörben szavazhat. Amennyiben mozgásában akadályozva van (például egészségi állapota folytán), úgy a szavazást megelőzően a jegyzőtől kérhet mozgóurnát. Ebben az esetben a szavazatszámoló bizottság két tagja fogja Önt felkeresni a mozgóurnával. Mozgóurnát legkésőbb a szavazás napján kérhet a szavazatszámoló bizottságtól. Mit kell még tudni a szavazásról? Szavazni csak személyesen, reggel hat órától este hét óráig lehet. Amikor felkeresi a szavazókört, a szavazatszámoló bizottság köteles ellenőrizni az Ön személyazonosságát. Ezután megkapja a jelenlétében lepecsételt szavazólapokat, melyek átvételét

a névjegyzék aláírásával kell igazolni. A szavazás titkossága érdekében javasoljuk, használja a szavazófülkét. Érvényesen szavazni a jelölt melletti, illetőleg a lista neve feletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet (+ vagy X). Ha Ön elrontja a szavazólap kitöltését, és ezt még a szavazat urnába dobása előtt jelzi, a szavazatszámoló bizottság a rontott szavazólapot egy alkalommal kicseréli. Amennyiben értesítőszelvényvel nem rendelkezik (nem kapott, vagy elvesztette), ennek hiányában is szavazhat az állandó lakhelye szerint kijelölt szavazókörben abban az esetben, ha a névjegyzékben szerepel és okiratokkal személyazonosságát igazolni tudja.

A választási kampány a vá-

lasztás kitűzésétől a szavazást megelőző nap 0 óráig tart. A szavazást megelőző nap 0 órától a szavazás befejezéséig választási kampányt folytatni tilos (kampánycsend). A kampánycsend megsértésének minősül a választópolgárok választói akaratának befolyásolása, így különösen: a választópolgárok számára a jelölő szervezet által ingyenesen juttatott szolgáltatás (szavazásra történő szervezett szállítás, étel-ital adása), pártjelvények, zászlók, pártszimbólumok, a jelölt fényképet vagy nevét tartalmazó tárgyak osztogatása, választási plakát elhelyezése, a választói akarat befolyásolására alkalmas információk szolgáltatása elektronikus vagy más módon.

Becsné dr. Szabó Márta,
a HVI vezetője

Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat „A” típusú

Gyula Város Önkormányzata az Oktatási Minisztériummal együttműködve a 2007. évre ezennel kiírja a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot felsőoktatási hallgatók számára a 2006/2007. tanév II. és a 2007/2008. tanév I. félévére vonatkozóan „**A” TÍPUSÚ PÁLYÁZAT**
A pályázatra azok az önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók jelentkezhetnek, akik államilag támogatott, teljes idejű (nappali tagozatos) felsőfokú alapképzésben, mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben, felsőfokú szakképzésben folytatják tanulmányaikat.

► 12/2001. (IV.28.) OM rendelet értelmében nem részesülhetnek Bursa támogatásban a rendvédelmi és katonai felsőoktatási intézmények hallgatói.

► A középiskolai akkreditált iskolarendszerű felsőfokú szakképzésben résztvevő tanulók nem jogosultak a Bursa Hungarica ösztöndíjra.
► Doktori (PhD) képzésben résztvevők nem felelnek meg a pályázati kiírás feltételeinek.

► Külföldi intézménnyel hallgatói jogviszonyban állók nem jogosultak a Bursa Hungarica ösztöndíjra.
► Az ösztöndíjra pályázhatnak a

2006.szeptemberében tanulmányaik utolsó évét megkezdő hallgatók is.

► Az ösztöndíjra pályázatot nyújthatnak be azok a hallgatók is, akiknek a hallgatói jogviszonya a felsőoktatási intézményben a pályázás időpontjában szünetel. Az ösztöndíj folyósításának feltétele, hogy a 2006/2007. tanév II. félévére már beiratkozzon a felsőoktatási intézménybe.

► Amennyiben a pályázó egy időben több felsőoktatási intézménnyel is hallgatói jogviszonyban áll, pályázatában csak azt a felsőoktatási intézményt kell megneveznie, amellyel elsőként létesített államilag támogatott hallgatói jogviszonyt. A felsőoktatási intézmények szerződése alapján folyó, közösen meghirdetett – egyik szakon nem hitéleti, a mások szakon hitoktató, illetve hit-tanár – két szakos képzés esetében a hallgató az állami felsőoktatási intézményt köteles megnevezni.

Az ösztöndíj időtartama 10 hónap, azaz két egymást követő tanulmányi félév (2006/2007. tanév II., illetve a 2007/2008. tanév I. féléve). **Az ösztöndíj folyósításának kezdete: 2007. március.** Az ösztöndíj-folyósítás feltétele, hogy a támogatott pályázó hallgatói jogviszonya a 2006/2007. tanév II. félévében megfeleljen a pályázati kiírásnak.

Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat „B” típusú

Gyula Város Önkormányzata az Oktatási Minisztériummal együttműködve a 2007. évre ezennel kiírja a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára „**B” TÍPUSÚ PÁLYÁZAT**
A pályázatra azok az önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű fiatalok jelentkezhetnek, akik:

► a 2006/2007. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások; vagy
► felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek; és a 2007/2008. tanévtől kezdődően felsőoktatási intézmény keretében államilag támogatott, teljes idejű (nappali tagozatos) felsőfokú alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben, felsőfokú szakképzésben kívánnak részt venni.

A pályázók közül csak azok részesülhetnek ösztöndíjban, akik 2007-ben először nyerne felvételt felsőoktatási intézménybe és tanulmányaikat a 2007/2008. tanévben ténylegesen megkezdik.

► A középiskolai akkreditált iskolarendszerű felsőfokú szakképzésben résztvevő tanulók nem jogosultak a Bursa Hungarica ösztöndíjra.

Amennyiben a támogatott pályázó hallgatói jogviszonya nem felel meg a pályázati kiírásnak, a támogatott az ösztöndíjra való jogosultságát elveszíti. Az ösztöndíjat minden pályázati fordulóban újra kell pályázni. Az ösztöndíj csak azokban a hónapokban kerül folyósításra, amelyekben a pályázó beiratkozott, állandag támogatott hallgatója a felsőoktatási intézménynek.

A támogatott pályázók szociális rászorultságát az önkormányzat évente egyszer felülvizsgálja. Az önkormányzat határozatban rendelkezhet a támogatás visszavonásáról abban az esetben, ha a támogatásban részesített az önkormányzat illetékességi területéről elköltözik, illetve szociális rászorultsága már nem áll fenn. Az ösztöndíjat visszavonó határozat csak a meghozatalát követő tanulmányi félévtől ható hatállyal hozható meg. Az ösztöndíj elbírálása kizárólag szociális rászorultság alapján, a pályázó tanulmányi eredményétől függetlenül történik. Az elnyert ösztöndíjat közvetlen adó- és TB járulékfizetési kötelezettség nem terheli, azonban az adóalapopot növelő jövedelemnek számít. **A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Oktatási és Kulturális Osztályán (Gyula, Petőfi tér 3.) írásban, az osztályon 2006. október 3-tól hozzáférhető pályázati úrlapon, a**

alapján, a pályázó tanulmányi eredményétől függetlenül történik. Az elnyert ösztöndíjat közvetlen adó- és TB járulékfizetési kötelezettség nem terheli, azonban az adóalapopot növelő jövedelemnek számít.

A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Oktatási és Kulturális Osztályánál (Gyula, Petőfi tér 3.) írásban, az osztályon 2006 október 3-tól hozzáférhető pályázati úrlapon, a pályázó által aláírva, egy példányban kell benyújtani, mellékletekkel, igazolásokkal együtt. A pályázat benyújtási határideje: 2006. november 2.

Az ösztöndíj odaítélésének szociális feltétele, hogy a pályázóval egy háztartásban élők egy főre jutó nettó jövedelme a mindenkori öregségi nyugdíj legkisebb összegének 130% át nem haladhatja meg (33.540 Ft.). **A pályázónak szociális rászorultsága igazolására pályázata kötelező mellékleteként az alábbi okiratokat kell csatolnia:**

1. A pályázó és a vele egy háztartásban élők egy főre jutó nettó jövedelmének havi forint összege (családi pótlék, árvaellátás is); **2.** vállalkozók, illetve kimutatható jövedelemmel nem rendelkezők APEH igazolása a tárgyévet megelőző év személyi jövedelemadó alapjáról, ebből egy hora jutó nettó jövedelem;

pályázó által aláírva, egy példányban kell benyújtani, mellékletekkel, igazolásokkal együtt. A pályázat kötelező melléklete a felsőoktatási intézmény által kitöltött eredeti Jogviszony-igazolás, melyet a felsőoktatási intézményben kell igényelni. **A pályázat benyújtási határideje: 2006. november 2.** Az ösztöndíj odaítélésének szociális feltétele, hogy a pályázóval egy háztartásban élők egy főre jutó nettó jövedelme a mindenkori öregségi nyugdíj legkisebb összegének 130% át nem haladhatja meg (33.540Ft.).

A pályázónak szociális rászorultsága igazolására pályázata kötelező mellékleteként az alábbi okiratokat kell csatolnia:

1. A pályázó és a vele egy háztartásban élők egy főre jutó nettó jövedelmének havi forint összege (családi pótlék, árvaellátás is); **2.** vállalkozók, illetve kimutatható jövedelemmel nem rendelkezők APEH igazolása a tárgyévet megelőző év személyi jövedelemadó alapjáról, ebből egy hora jutó nettó jövedelem; **3.** nyilatkozat arról, hogy van-e más külső forrásból tanulmányi támogatása (ha igen, mekkora); **4.** nyilatkozat arról, hogy van-e tanulmányi szerződése (ha igen, mekkora összegű); **5.** testvér/ek iskoláztatási igazolása; **6.** betegség rokkantság esetén orvosi igazolás; **7.** egyebek.

3. nyilatkozat arról, hogy van-e más külső forrásból tanulmányi támogatása (ha igen, mekkora); **4.** nyilatkozat arról, hogy van-e tanulmányi szerződése (ha igen, mekkora összegű); **5.** nyilatkozat arról, hogy a 2007-es felvételi évet megelőzően nyert-e felvételt felsőoktatási intézménybe; **6.** testvér/ek iskoláztatási igazolása; **7.** betegség rokkantság esetén orvosi igazolás; **8.** egyebek.

A pályázati úrlap csak a fent meghatározott csatolandó mellékletekkel együttesen érvényes, valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül. Az önkormányzat a határidőn túl benyújtott, vagy formailag nem megfelelő pályázatokat a bírálatból kizárja. A pályázó pályázata benyújtásával hozzájárul a pályázáskor rendelkezésre bocsátott személyes adatainak az azonosítás célja érdekében szükséges mértékben történő nyilvánosságra hozatalához. A pályázó pályázata benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy a felsőoktatási intézményben történő felvételi vizsgája eredményéről az Országos Felsőoktatási Információs Központ az Oktatási Minisztérium Alapkezelő Igazgatósága Felsőoktatási Pályázati Osztályának, illetőleg a támogató önkormányzatnak tájékoztatást nyújtson.

A pályázó a felvételi értesítő másolatának megküldésével köteles

A pályázati úrlap csak a fent meghatározott csatolandó mellékletekkel együttesen érvényes, valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül. A képviselő-testület a határidőn túl benyújtott, vagy formailag nem megfelelő pályázatokat a bírálatból kizárja. A pályázó pályázata benyújtásával hozzájárul a pályázáskor rendelkezésre bocsátott személyes adatainak az azonosítás célja érdekében szükséges mértékben történő nyilvánosságra hozatalához. A pályázó pályázata benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy a felsőoktatási intézmény tanulmányi jogviszonyáról az Oktatási Minisztérium Alapkezelő Igazgatósága Felsőoktatási Pályázati Osztályának, illetve a támogató önkormányzatnak tájékoztatást nyújtson. **A beérkezett pályázatot a Képviselő-testület bírálja el.** A Képviselő-testület a döntéséről és annak indokáról 2006. december 5-ig írásban értesíti a pályázókat.

Az Oktatási Minisztérium Alapkezelő Igazgatósága 2007. március 16-ig írásban értesíti az önkormányzat által támogatásban részesített pályázókat a Bursa Hungarica ösztöndíj teljes összegéről és az ösztöndíj-folyósítás módjáról. A pályázó az elbíráló szerv döntése ellen fellebbezéssel nem élhet.

Dr. Perjési Klára polgármester

CIVIL ÉLET

♦ **A Békés Megyei Liszt-érzékenyek Egyesülete** szeptember 30-án, szombaton 15 órától várja tagjait a következő összejövetelre. A gyulai tűzoltóságon dr. Bódi Piroska, gyermek gasztroenterológus és dr. Urbancsik Judit reumatológus tart előadást. A programon vásárlással egybekötött termékbemutatót is tartanak.

♦ **A Gyulai Nagycsaládok Egyesülete** közgyűlés tart október 13-án 17 órától a művelődési központban. Napirenden szerepel az elmúlt időszak beszámolója, illetve elnökválasztást tartanak a tagok.

♦ **A Hadigondozottak Érdekvédelmi Egyesülete** október 6-án 10–12. óráig tartja következő fogadóóráját a Civil Házban.

♦ **Az Erkel Ferenc Gimnázium** 1957-ben érettségizett IV.C osztálya (osztályfőnök Sümegi László) jövőre tartja 50 éves osztálytalálkozóját. Erre az alkalomra szeretnék megtalálni művészi értékű, fa-berakásos érettségi tablójukat. Az 1957-es diákok kéri, hogy aki a tabló hollétéről, sorsáról tud, értesítse Kanka Andort a 465-151-es vagy a 30-440-03-68-as telefonszámon.

♦ **A Zerge Ifjúsági Túrasport Közhasznú Egyesület** fotópályázatot hirdet „Miért szép az Élővíz-csatorna?” címmel. A pályamunkákat 2007. március 22-ig a békési polgármesteri hivatal titkárságának címére várják a szervezők, akik kéri, hogy a borítékra írják rá „fotópályázat”. Az alkotók és érdeklődők a részletekről Sós Imrénél a 30/205-94-70-es telefonszámon érdeklőhetnek.

♦ **Az Oázis Civil Szervezet** programja megvalósításához olyan embereket, közösségeket keres, akik felismerik, hogy előítélet helyett a szolidaritás és a támogatás célravezetőbb. Akik támogatni szeretnék a szervezetet szerdánként 16 órától a 30-259-12-44-es telefonszámon, és személyesen a Civil Szervezetek Szövetségénél jelezhetik szándékukat.

♦ **A „Még Egy Esélyt” Alapítvány** olyan gyermekek, és családjaik részére nyújt támogatást, akik orvosi műhiba következtében szenvedtek maradandó károsodást, vagy gyógyíthatatlannak tűnő betegségben szenvednek. Az alapítvány olyan személyek adományait várja, akik támogatnák azokat, akik önhibájukon kívül nem képesek segíteni magukon. A hozzájárulásokat a Volksbank 14100031-85006149-01000004-es számlaszárá várják, banki utalás estén a „megjegyzés” rovatba a 25/2006 iktatószámot szíveskedjenek feltüntetni. Az alapítvány munkatársai a felajánlott összegről adóigazolást küldenek, amely 100 százalékban leírható az adóból.

Az ÉVA
KOZMETIKA
új telefonszáma:

642 135
70/502 96 75

Mihályné
Faulhaber Éva
kozmetikus mestér



Prohászka Zsolt



Cséfan Lajos



Cséfan Tivadar



Demkó András



Megyebíró János



Tóth András



Petrás János



Kozma Antal



Török János



Somogyi Ferenc



Kovács István



Dudaszeg József

Folyamatosan tevékenykedő civil szervezet.

Nyolc éves aktív részvétel
a Képviselő-testület munkájában.
Önkormányzati tapasztalat.
Bizonyított szakmai háttér.

Szavazzon az Összefogás Gyuláért Egyesület
egyéni képviselő jelöltjeire!

Szavazzon a pártatlan gyulai képviseletre
a Megyei Önkormányzatban
A 3-AS SZÁMÚ megyei LISTÁRA!

SAVAZZON AZ ÖSSZEFOGÁSRA!

ÉLETMÓDDAL AZ EGÉSZSÉGÉRT

Gyakorlati tanácsok egészségünk megóvására

2006. OKTÓBER 1–7.

Mindennap 18 órától

**ERKEL FERENC
MŰVELŐDÉSI KÖZPONT**

Gyula, Béke sgt. 35.



- Az egészségmegőrzés évezredes titkai • Életmóddal a rák ellen
- Az életkort befolyásoló hét tényező • A szívinfarktus megelőzhető
- A cukorbetegséghez vezető út • A csontritkulás okai és megelőzése
- Kinek az egészsége védett?

Előadó: Csalmi László egészségnevelő,
életmód-tanácsadó

A rendezvény minden programja ingyenes!

ELŐADÁSOK ELŐTT INGYENES SZŰRÉSEK ÉS TANÁCSADÁS

KERTÉSZ

Pomázi Ferenc tanácsai

Almaszüret



Tisztelt Kertbarátnők és Kertbarátok! Az almaszüret ideje is elérkezett! Elszörnyedve látom, hogy nagyon sok kertben szinte totális munkát végzett a varrasodás nevű gomba, mely szinte fajtától függetlenül is fertőzött. Az almák mindegyikén ott vannak az apróbb vagy nagyobbacska, szürkés, heges foltok. Ezek az almák csak gyors felhasználásra alkalmasak, mert tárolás közben is terjednek ezek a kórokozók. Az egészséges almákat, ha lehet, különítsük el a betegektől! Azokat is feltétlen tiszta helyre, vagy tiszta tárolóedénybe tegyük, hogy elejét vehessük más egyéb fertőzésnek is. A lehullott almát, amennyiben nem gyűjtjük cefrének, ne hagyjuk a fa alatt, mert a következő idényben a betegségeket újból visszafertőzi a gyümölcsfáinkra. A korábban vetett gyökérzöltségeket már érdemes lehet felszedni, még ha oly' száraz is a föld, hiszen az esetleges esővel kirepedhetnek a gyökerek, illetve a nedvesebb felszínhez az élősködő rovarok is szívesebben feljönnek. A száraz talajban azért nehezebben furkálnak maguknak alagutat. A parkok gyeplufelújítását még két-három hétig végezhetjük. A gyepszellőztetésre is kiválóan alkalmas az időjárás és a talaj. A dísfák, díszcserjék ültetése és pótlása is elkezdhető. Az őszi ültetéseknek azaz előnye, hogy a növényeink már végleges helyükön telelnek át, és ilyenkor lényegesen nagyobb a választék.

GYULA TELEVÍZIÓ

UHF 22 Matávkábel 05

2006. 09.29. (Péntek) 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 GYULAI KORZÓ: * Részletek a Népzenei Fesztiválból * Az Ecsenyi Tutyisok 10.56 Hírek 2005-ből (szeptember) 11.53 Műsorzárás 11.55 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 A King's Singers koncertje 21.32 Híradó 21.53 Műsorzárás 22.55 Képijság **2006. 09. 30. (Szombat)** 09.30 Műsorkezdés 09.32 Napi Gondolat 09.37 Híradó 09.50 A King's Singers koncertje 10.50 Mozgásörletek 11.50 Híradó 12.05 Műsorzárás 12.07 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Fitzcarraldo német film 22.37 Műsorzárás 22.39 Képijság **2006. 10. 01. (Vasárnap)** 09.30 Műsorkezdés 09.32 Napi Gondolat 09.37 Fitzcarraldo német film 12.00 Műsorzárás 12.02 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Heti hírosszefoglaló 20.30 Zenés összeállítás közben helyhatósági választás 22.00 Műsorzárás 22.02 Képijság **2006. 10. 02. (Hétfő)** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Heti hírosszefoglaló 10.30 Zenés összeállítás 12.00 Műsorzárás 12.02 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 Ferbonex-Gyula - Túrkeve NBI/B- s női kézilabda mérkőzés 21.40 Híradó 21.53 Műsorzárás 21.55 Képijság **2006. 10.03. (Kedd)** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 Ferbonex-Gyula - Túrkeve NBI/B- s női kézilabda mérkőzés 11.40 Híradó 11.53 Műsorzárás 11.55 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Ceglédi VSE - Gyulai Termál FC NBIII-as labdarúgó- mérkőzés 21.53 Műsorzárás 21.55 Képijság **2006. 10.04. (Szerda)** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Ceglédi VSE - Gyulai Termál FC NBIII-as labdarúgó- mérkőzés 11.53 Műsorzárás 11.55 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 Tisztul a kép - Összefoglaló az egyéves gyulai szennyvízberuházásról 20.50 ZÖLDMEZŐ: NVT - Eu. Állatjóléti és higiéniai követelményeknek való megfelelés 21.02 Élet-mentő: Egészségturizmus Fejlesztési Program 21.37 Híradó 21.53 Műsorzárás 21.55 Képijság **2006. 10.05. (Csütörtök)** 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 Tisztul a kép - Összefoglaló az egyéves gyulai szennyvízberuházásról 10.50 ZÖLDMEZŐ: NVT - Eu. Állatjóléti és higiéniai követelményeknek való megfelelés 11.02 Élet-mentő: Egészségturizmus Fejlesztési Program 11.37 Híradó 11.53 Műsorzárás 11.55 Képijság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 GYULAI KORZÓ: * Részletek XV. Gyulai Vár Jazz Fesztiválból * Részletek a Fábátk Báb-Színház előadásából 20.56 Hírek 2005-ből (október) 21.58 Műsorzárás 22.00 Képijság

DUMBO BABABOLT

NYÁRI VÁSÁR!

Egyes ruhaneműk, kismamaruhák
30%-os engedménnyel!

OVIKEZDÉSHEZ (augusztus 10–31.):

– szivacsmatracok, huzatok, ovizsákok,
pizsamák, fehérneműk, tornanadrágok.

Mérlegkölcsonzés!

Gyula, Rákóczi F. u. 4. (a piacnál), tel.: 465-489, 30/318-9181
Nyitva tartás: hétköznap 9–17 óráig, szombat és vasárnap 9–12 óráig

Ingatlan és Hítel
ROXINGATLAN
Gyula, Kossuth u. 6. (Fuszek vendéglő mellett)
66-468-822, 70-316-32-57, roxingatlan@t-online.hu

INGATLANÁT ELADNÁ? INGATLAN KERESE?
FORDULJON HOZZÁNK BIZALOMMAL!

Szolgáltatásaink:

- Ingatlanközvetítés - albérletközvetítés
- Adásvételi szerződés-készítés- jogi garanciával
- Címkiírás, nyilvántartásba vétel
- Teljeskörű hitelügyintézés, több banki kapcsolattal
- Ingatlanok felkutatása az ország egész területén

VÁRJUK KEDVES ÜGYFELEINKET
KORREKT, SZAKSZERŰ, ÜDVARIAS ÜGYINTÉZÉSSSEL!

SPORTHÍREK

Futás

A polgármesteri hivatal október 6-án hagyományosan Kegyeleti Futóversenyt rendez a Várkertben. A váltófutáson általános és középiskolai fiú- és lánycsapatok vehetnek részt. A megmérettetés jövő pénteken 14.30-kor kezdődik. **(-v-)**

Kosár

A Color KC csapata pénteken, hazai pályán kezdi a bajnokságot. A szezonnyitó meccsen szeptember 29-én, 19.30-kor a szegedi SZE-DEÁK csapatát fogadják a fiúk a tornacsarnokban. **(cl)**

Foci

Fiatal focistáink a hétvégi négy mérkőzésen játszottak. Az U19-esek 2–9-es vereséget szenvedtek Makón, az U17-esek 3–0-ra győztek. Szombaton a fiúk hazai pályán küzdenek meg a Mezőtúr csapataival. Orosháza együtteseit fogadták hétvégén a legfiatalabbak. Az U15-ösök 0–2-re vesztek, míg az U13-as csapat 6–2-re verte ellenfelét. **(k-)**

Motocross

A Kelet Kupa tizenegyedik és tizenkettedik fordulójának gyulai eredményei: 50-60 ccm: ifj. Gyepes Mihály 5.; 125 ccm B.: Szilágyi Attila 6., Gyepes Mihály 11. A senior versenyzők között: 125 ccm: Lénárt Géza 2.; 250 ccm: Gombos György 2., Csomós Géza 4.; 50-60 ccm: ifj. Polgár Gergely 3., ifj. Gyepes Mihály 7.; 125 ccm B: Szilágyi Attila 5., Gyepes Mihály 8. Szenioroknál 125 ccm: Czeglédi Lajos 1., Polgár Gergely 2.; 250 ccm: Gombos György 2., Csomós Géza 4. **(-nett)**

Vívás

A Budapest Bajnokságban, a Józsefváros Vívókupán a 45 fős, felnőtt mezőnyben, városunkat Kunfalvy Ákos képviselte. Az első fordulóból 4 győzelemmel és 1 vereséggel hetediként került a főtáblára. A viadalta 17. helyen zárta. **(zs)**

Labdarúgás

Csata a Magyar Kupában



A Gyulai Termál FC II. tartalékos csapattal állt ki a Méhkerék ellen

A Gyulai Termál FC II. labdarúgói szeptember 20-án, a Magyar Kupán a megye I. osztályában játszó Méhkerék csapatát fogadták Gyulaváriban. Gyula: *Tímár – Kakas, Guti (Nagy), Semsei, Szabó (Kurta L.), Vincze, Hetényi, Kurta P., Balogh, Medve, Gyimesi.* Edző: *Veres József.*

A kieséses rendszerben zajló sorozatban a megye magasabb és alacsonyabb szintű bajnokságain játszó gárdák csapnak össze, hogy később az ország más csapataival is

összemérhessék tudásukat. A kupa első körét a Gyulai Termál FC II. a Sarkadkeresztúr ellen 1–1-el zárta. A megyei selejtező második fordulójából sajnos nem jutottunk tovább, az eredmény 3–0 a vendégek javára. A rangadón főként a méhkeréki szurkolók vettek részt kihasználva a lehetőséget, hogy belépőjegy nélkül drukkolhattak kedvenceiknek. A mieink tartalékos csapattal álltak pályára, hiszen a játékosok nagy része – hétköznapi lévén – kötelezettsé-

geinek tett eleget. *Veres József* tréner elmondta: minden játékos jó teljesítményt nyújtott. A jó játék ellenére, azonban a Méhkerék győzött és jutott a harmadik fordulóba. A Gyulai Termál FC fociistái Mezőberényben 2–1-re nyertek, így továbbjutottak. A gólokat *Dobray Zsolt* és *Sztracszinski Zoltán* lőtte. A gyulai focirajongók szeptember 30-án, szombaton a Csorvási SK ellen játszó megye III.-as csapatnak szoríthatnak 15 órától. **(-ky)**

Kézilabda

Egygólos vereség

Újkígyós KC–Ferbónex-Gyulai SE 35–34 (16–19). NB II.-es férfi kézilabda-mérkőzés, Újkígyós. Góllövők: *Moldován 14, Szabó 7, Mészáros 5, Sarkadi 2, Oláh 4.* Mindkét gárdat eljeseződésével harcolt a múlt hétvégi összecsapáson. A hazaiak kapusa rövid időre össze is keverte a sportágakat, s közel harccal próbált labdát szerezni. Az első félidő végén három góllal a mieink vezettek, de a második játékrészben az el-

lenfél összeszedte magát. Az utolsó percekben egy góllal túltettek a gyulaiakon. *Gazsó György* edzőszerint: a csapata magas színvonalú mérkőzés második félidőjében gyengébb teljesítményt nyújtott védekezés terén, ennek köszönhetően az utolsó másodpercekben dőlt el a rangadó. Az ifjúságiak 25–32-re veszítettek. A fiúk legközelebb szeptember 30-án, szombaton 12 és 14 órától hazai pályán fogadják a Mezőtúrcsapatát. **(bzs)**

Sakk

Fiatalok

A Mogyoróssy könyvtárban két éve működik sakkoktatás *Gombos János* vezetésével. Tavaly a Kolbász Kupán az ifjúságiak csapatversenyt nyertek. Az általános iskolás korosztályok is eredményesen képviselik városunk színeit. A békési Madzagfalvi Napokon *Kurilla Miklós* második lett. *Képiró Richárd* azonos pontszámmal a negyedik helyen zárta a megmérettetést, Mezőberényből azonban győztesként térhetett haza. **(zs)**

Modellezés

Külföldi fölény

Példás lebonyolítással, érdekes küzdelmekben dőlt el a kupák sorsa a 21. Várkupán. Ezúttal nem a Csabai úti betonköröknél zajlott az erőpróba, hanem a Volán telepen, ugyanakkor a világkupa-sorozat gyulai állomása első ízben bővült műrepülő (F2B) versenyszámmal. A sebességi kategóriák (F1A) a rutinos, soproni *Kalmár Sándor* gépe repült a legnagyobb sebességgel (295,5 km/h), ez a győzelmet is jelentette számára. Hazai versenyzőként *Elekes Imre* szerezte meg a kategória bronz-érmét. A túrásoknál (F2C) az ukránok vitték a prímet és a serleget is, *Orvos – Kasoly* párosunk géphiba miatt nem ju-

tott a hármas döntőbe, negyedik lett. A zsűriben tevékenykedő világbajnok klubelnök, *Mult József* elégedetten nyilatkozott a négy nemzetből álló, szépszámmú, erős mezőny színvonalas vetélkedéséről. Gyulai eredmények: sebességi kategória: 3. *Elekes Imre*, 5. *Orvos*; juniorok: 1. *Baji Ádám* 2. *Szász Balázs*; túra kategória: 10. *Elekes – Márkus*, 11. *Flender* – Baji; műrepülő kategória, juniorok: 2. *Ludesch Norbert*.

Az e hétvégi folytatás a szabadon repülősökre vár, a Kunsági pusztán sorra kerülő, Id. Árva János – nemzetközi mezőnyű – emléktalálkozón.

(christián)

Labdarúgás

Siker

Gyulai Termál FC–Monor 3–1 (1–0). NB III.-as labdarúgó-mérkőzés. Gólszerzők: *Germán 2, Sztracszinski 1.* Ifj. *Oláh Ferenc* edző itthon is győzelmet várt játékosaitól. Az első játékrészben *Germán Tamás* talált a hálóba. A szünet után először *Sztracszinski Zoltán* jegyzett egy találatot, majd ismét *Germán* lőtt, és a labda a kapufa és egy védő érintése után a hálóba került. **(zs)**

Kézilabda

Jó volt

Inárcsi KC–Ferbónex-Gyulai SE 22–29 (12–14). NB I. B-s női kézilabda-mérkőzés. Gólszerzők: *Madar 6, Szabó T. 5, Cifra 3, Bácsa 3, Buzási 3, Simut 3, Szabó R. 4, Karlovicski 1, Csiffáry 2.* A szünetben kétgólos előnnyel vonultak az öltözőbe a mieink. A második félidőben a cserepad is lehetőséget kapott a játékra. Az ifjúságiak döntetlent játszottak. A lányok holnap itthon lépnek pályára. **(basky)**

Tenisz

Rangadók

A Gyulai Tenisz Szabadidő Sport Klub OB III.-as csapata biztosan menetel előre az őszi szezonban is. Egy-egy hétvégén több találkozón is megívznak ellenfeleikkel a gyulaiak. A közelmúltban elégtételt vettek teniszeseink a nagy ellenfélnek számító Szeged csapatán a hazai győzelemmel, ám a bajnokasélyes Szentest nem sikerült legyőzni. Mérkőzések: Debreceni Tatárok–Gyulai TSZSK 0:9, Kiskunfélegyháza–Gyulai TSZSK 0:9, Szeged–Gyulai TSZSK 3:6, Gyulai TSZSK–Szentest 3:6. A csapat tagjai becsülettel helytállnak a bajnokságban. Gyulai TSZSK: *Gyimesi, Kovács, Pece, Vincze Balázs, Csérnus, Regős, Hajdú.* A folytatásban szombaton, szeptember 30-án 10 órától a nagy vetélytárs, Orosháza csapatát fogadják a hazaiak a sporttelepen, vasárnap Csongrádra utaznak. **- nn -**

HIRDETÉS

TERRAKOTTA CSEMPECENTRUM

MOST RENDELJE MEG

olasz vagy spanyol

FÜRDŐSZOBÁJÁT!



Az október 1-étől október 1-éig tart.



Mi INGYEN megtervezzük, és a rendelésből további **10%** kedvezményt adunk!

Békéscsaba, Bartók B. út 46-50. Tel./fax: 66/445-442

www.terrakotta.hu

HIRDETÉS



Figyelen a részletekre!

Átlagos üzemanyagfogyasztás 5,5-6,5 l/100 km!



Utolsó darab autók csökkentett áron!

- 0 Ft kezdő részlet, max 120 hónap
- 10% kezdőrészlettel CASCO-mentes hitelek 120 hónapig
- 10% kezdőrészlet, 3 hónap ingyen & 3 hónap múlva ráér törleszteni
- 10% kezdőrészlet, maradványértékes konstrukció
- AKÁR 300 000 FT BESZÁMÍTÁSI FELÁR!
- Használt autók 10% befizetésével akár 120 hónap futamidőre is
- Használt autók készletsopró akció!
- Minden típusú használt autó beszámítása

Szerviz szolgáltatásaink:

- ➔ MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS 3,5 t-ig ➔ KAROSSZÉRIA JAVÍTÁS ➔ FÉNYEZÉS, MŰANYAG ALKATRÉSZEK JAVÍTÁSA ➔ ZÖLDKÁRTYA KÉSZÍTÉSE ➔ EREDETISÉGVIZSGÁLAT ➔ JAVÍTÁS, KARBANTARTÁS, ÁPOLÁS.

Afit Kft. 5700 Gyula, Csabai út 9.

Szalon: (66) 362-887. Szerviz: (66) 463-011. Web: www.suzukigyula.hu E-mail: suzuki@suzukigyula.hu

APRÓHIRDETÉS

ÉPÜLETINGATLAN

A Rákóczi u.-T utcában 3 éve épült 71 nm-es, sorházi lakás (beépített konyhával, szép pihenőkerttel, minőségi nyílászárókkal, alacsony rezsi költséggel) eladó. Érd.: 70/2007666.

Gyula, Budapest krt.-on 83 nm-es földszinti egyedi fűtésű lakást 2 és 2,5 szobás lakásra cserélünk (egyedi, panel is). Érd.: 70/61-06-713.

Gyulaváriban, Sirály utcán nagy kerttel ház eladó, 2176 nm. Irányár: 3,5 M Ft. Érd.: Gyula, Pfiffner Paulina u. 9.

Budapest krt. 3, 2,5 szobás, 70 nm téglablokkos, egyedi gázos, konvektoros, nagykonyhás, új konyhabútor, rozsdamentes tűzhely, erkélyes, redőnyös, felújított lakás eladó vagy budapestire cserélhető. Érd.: 632-970, 30/54-46-333.

Gyulán a Budapest krt.-on X. emeleti, 53 nm-es 1 + 2 fél szobás felújított lakás eladó városra néző panorámával. Érd.: 70/77-19-198.

Krinolinkertben, kórházhoz, fürdőhöz közel 3 szobás családi ház, nagy telken eladó. Sorház építésére is alkalmas. Érd.: 462-405, 30/37-49-952.

Eladó Pósteleki u. 46. I. 6. alatti 2 szobás, erkélyes, hőszigetelt hőmennyiségmérés, vízórás lakás. Érd.: a helyszínen és 467-051, 70/29-30-812.

Gyár u. 20. sz. alatt utcai 2 szobás, fürdőszobás, gázkonvektoros, garázsos, hátrészemet, eladásra vagy cserére ajánlom 1-1,5 szobás I-II. emeleti, erkélyes lakásra esetleg ráfizetéssel. Érd.: 642-958.

Németvároson 100 nm, 3 szobás, összközműves társasház, 300 nm telken, dupla garázzsal, kis kerttel, igényes belső kialakítással, beépített konyhával eladó. Érd.: 30/21-93-990.

Gyulán, Dobó u. 9., összközműves, gázkazán-fűtésű (szilárdfűtés is lehetséges) 2 szobás, téglafalazatú kockaház, jó környezetben lévő, 750 nm rendezett pihenőkerttel, engedélyezett bővítési tervvel eladó. Érd.: 20/82-30-825.

Budapest belvárosi 48 nm-es, önkormányzati lakásunkat elcseréljük gyulai ingatlanra ügyvédi irodán keresztül. Irányár: 12 M Ft. Érd.: 70/26-96-436.

Gyulavári, Újélet u. 2/A sz. alatti tetőteres ház 1300 nm-es telken garázzsal eladó. Irányár: 14 M Ft. Érd.: 70/53-23-923.

Gyula, Bársony u. 1. sz. alatt polgári ház, 813 nm telken melléképületekkel eladó. Érd.: 30/59-88-684.

Paradicsomi ltp.-en 1 szobás, első emeleti, felújított lakás eladó. Érd.: 460-943.

Eladó a Törökzugi soron 3 szobás hőmennyiségmérés lakás vagy csere 2 szobás egyedi gázosra. Érd.: 20/56-83-478.

Gyula, Sarkadi u. 44. alatt, szépen felújított 3 szobás ház 10 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/32-65-372.

Gyula, Béke sgt. 21. IV. emeleti, téglablokkos, 2 szobás, felújított, légkondis, redőnyös, konvektoros, vízórás, lomkamrás lakás eladó. Érd.: 633-835, 70/33-04-123.

Gyulán eladó 4 szobás szép beltéri, polgári ház. Szép lakást is beszámítok, ráfizetést kérek Kárpát u. 15. Érd.: 462-139, 15-17 óráig.

Békéscsabán, Jaminában 4 szoba, nappalis, dupla garázsos családi ház 1000 nm-es telken 23 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/23-43-450.

Gyula, Toldi-köz 25. (Gyulabau) 82 nm-es új építésű ház eladó. Étköző, nappali + 2 szoba. Érd.: 70/51-52-114.

Gyulán belvárosi társasházban 1 szoba összkomfortos, utcafronti lakás (42 nm) melléképülettel, kis kerttel pincevel, vállalkozásra is eladó. Érd.: 30/42-30-729.

Sarkadon 2 szobás összközműves, 90 nm-es téglalapítvány, családi ház eladó. Gyulai lakáscsere érdekelt értékkülönbözet nélkül. Érd.: 30/50-19-903.

Fürdőház, központhoz közel két lakásnak, ill. apartmannak is kialakítható kétszintes ikerház egyike garázzsal eladó. Érd.: 30/53-49-928.

Eladó Gyula, Tiborc u. 30. sz. kétszintes ikerház, beépíthető tetőtérü együtt vagy külön, vállalkozásra. ra. Érd.: 30/64-83-623.

Gyulán a belvárosban 43 nm-es loggiás, egyedi víz, gázórás, telekbeles, nagykonyhás, nagyfürdőszobás, összkomfortos, II. emeleti lakás eladó. Érd.: 30/22-84-307.

Gyulán, Tessedik u.-ban téglafalazatú ház 1300 nm telken eladó. Érd.: 30/20-55-653.

Budapest krt.-on 83 nm-es földszinti, egyedi gázos lakás eladó. Érd.: 20/46-17-621.

Háromgenerációs családi ház nagy telekkel eladó társasház építésére is alkalmas. Érd.: 70/63-35-844.

Siófoktól 45 km-re felújított, 3 szobás családi ház nagy telken eladó. Irányár: 9 M Ft. Érd.: 20/22-03-429.

3 szobás Budapest krt.-i I. emeleti egyedi gázos 67 nm-es lakás eladó. Érd.: 30/92-89-582.

Gyulán 3 szobás lakás eladó vagy családi házra cserélhető. Irányár: 14 M Ft. Érd.: 30/48-44-589.

Gyula, Városház u.-ban II. emeleti, 1 szobás, erkélyes, felújított lakás eladó. Érd.: 30/85-45-812.

Gyula, Botond u. 16. sz. alatti két szobás fürdőszobás, ház 640 nm telken eladó 6,5 M Ft-ért. Érd.: 70/58-00-502.

Máriafalván ház felújításra, lebontásra nagy telekkel eladó sürősen, fizetési részlet lehetséges 5,8 M Ft-ért. Érd.: 30/37-69-454.

Budapest krt.-on Gyulán 2,5 szobás, II. emeleti, redőnyös, hőszigetelt jó állapotú lakás eladó vagy csere 2 szobásra I. emeletig. Irányár: 7,8 M Ft. Érd.: 632-625.

Gyulaváriban, Újsor u. 24. alatt nappali + 2 fél szobás összkomfortos ház eladó. Érd.: 70/94-17-624.

Törökzugi soron III. emeleti 2 szobás, erkélyes, egyedi fűtésű, burkolt, beépített konyhás lakás eladó. Irányár: 7,8 M Ft. Érd.: 70/37-48-071.

Gyula, Kapa u. 24. sz. családi ház kb. 1000 nm-es telken eladó. Érd.: 70/77-11-488.

Most épülő energiatakarékos társasházi lakás eladó. Érd.: 30/23-36-395.

Gyula, Harruckern téren III. emeleti 2,5 szobás lakás eladó sürősen. Érd.: 30/68-33-633.

Gyulán eladó, belvárosi, garázsos ház 510 nm telken. Érd.: 632-076, 20/36-16-861.

Gyulán a Kossuth téren 60 nm-es egyedis felújított lakás 11,2 M Ft-ért eladó, budapesti ingatlancsere érdekel. Érd.: 20/46-84-243.

Gyulán a Kossuth téren 60 nm-es egyedis felújított lakás 11,2 M Ft-ért eladó, budapesti ingatlancsere érdekel. Érd.: 20/46-84-243.

Béke sgt.-on extrán felújított téglablokkos, egyedi, klímás 58 nm-es lakás eladó. Érd.: 70/28-37-007.

Energiatakarékos kertes ház garázs, nappali, 3 szoba, 2 fürdőszoba eladó. Csere is érdekel. Irányár: 1,9 M Ft. Érd.: Gyula, Bodza u. 23., 460-722.

Zrinyi téren 3 szobás, 119 nm-es, központi fűtéses külön bejáratú hátrész eladó. Irányár: 10,2 M Ft. Érd.: 20/43-84-719.

Gyulán a Csigakertnél 4 szobás, nappalis, garázsos társasházi lakás eladó vagy elcserélhető kibebbre. Érd.: 632-039.

Toldi-köz 25., 82 nm-es új építésű, nappali + 2 szoba, igényes kialakítású ház eladó. Érd.: 70/51-52-114.

Eladó Gyula, Kenyér-süttö u. 11. családi ház 1273 nm-es leválasztható telekkel. Érd.: Gyula, Kenyér-süttö u. 11., 468-036.

Gyulán, Dombi Lajos u.-ban 2 szobás, csempekályhás, gázfűtéses, közműves családi ház eladó vagy lakáscsere is lehetséges. Érd.: 30/39-55-020, 633-574.

Elcserélném, eladnám budrioi III. emeleti erkélyes, egyedis lakásomat nagyobbra, esetleg kisebb házra, itt a környéken. Érd.: 20/23-12-235.

Eladó Gyula, Székely A. u. 7/1. sz. 3 szoba + nappalis lakás városközponthoz közel, csendes szép környezetben. Érd.: 465-372, vagy a helyszínen.

Két lakrészes családi ház eladó a Csokonai utcában. Érd.: 20/93-29-898.

Gyulán a Pósteleki úton 2,5 szobás lakás eladó. Kispisti lakáscsere érdekel. Érd.: 30/38-79-206, 30/54-72-529.

A fürdőtől 5 percre 776 nm-es telken összközműves családi ház eladó. Érd.: 30/65-39-125, 642-429.

Gyula, Budrio ltp.-i III. emeleti 2 szobás, felújított lakás sürősen eladó vagy csere is érdekel kis kertes házra akár ráfizetéssel is. Érd.: 467-126, 17 óra után.

Gyulán a belvárosi Horváth F. utcában 74 nm-es társasházi lakás garázzsal, kerttel befejezés előtt eladó. Irányár: 11,6 M Ft. Érd.: 30/24-81-999.

Kisrománvároson a belvároshoz közel, teljes közműves 980 nm-es telek kis házzal eladó, 3 lakás építhető. Érd.: 70/51-38-416, 642-549.

Szentbenedeken téglai ikerház eladó, buszmegállónál. Víz, villany, fürdőszoba, szemétszállítás van. Fizetési könytétellel is. Érd.: 30/48-13-467.

Béke sgt. elején 48 nm-es, 2 szobás, egyedis, téglalakás eladó. Érd.: 20/43-84-719.

Törökzugi soron IV. emeleti, 2 szobás, 50 nm-es, erkélyes egyedis lakás eladó. Érd.: 20/43-84-719.

Pósteleki úton 55 nm-es, 2 szobás erkélyes lakás eladó. Irányár: 6,2 M Ft. Érd.: 20/43-84-719.

Budapest krt.-on 1,5 szobás, erkélyes, 47 nm-es, központi fűtéses lakás eladó. Irányár: 6,45 M Ft. Érd.: 20/43-84-719.

Belvárosban 1 és 2,5 szobás, egyedis, téglalakások eladók. Érd.: 20/43-84-719.

Budrio ltp.-en III. emeleti, 2 szobás, felújított, központos lakás eladó. Érd.: 20/43-84-719.

Nagyváradú úton 120 nm-es, 3 szoba + nappali, padló- és kandalló fűtéses, tetőtér-beépítési lehetőséggel, télikerttel családi ház eladó. Irányár: 17,5 M Ft. Érd.: 20/43-84-719.

Pósteleki úton 3 + fél szobás, 100 nm-es családi ház, 650 nm telken eladó. Irányár: 14,5 M Ft. Érd.: 20/43-84-719.

Németvároson 110 nm-es, 3 szobás, felújítandó családi ház 990 nm-es telken eladó. Irányár: 13,7 M Ft. Érd.: 20/43-84-719.

Budapest krt.-on eladó magasföldszinti, egyedi víz, gázórás, erkélyes, lomkamrás, részben felújított 2 szobás lakás. Érd.: 20/54-70-984.

Megvételre keresek I. vagy II. emeleti 2 szobás felújítatlan lakást a Honvéd ltp.-en vagy a Vértanú útján. Érd.: 30/54-46-124.

Komfort nélküli ház eladó Yapa u. 37. sz. alatt felújításra vagy lebontásra. Érd.: 70/77-40-450.

Paradicsomi ltp.-en 1 + 2 félszobás lakás, fizetési kedvezménnyel sürősen eladó. Érd.: 70/77-42-531.

Gyulán a Szt. István u.-ban, társasházban 2 la-

kás eladó. Irányár: 5,2-5,7 M Ft. Érd.: 30/41-89-613, 30/41-89-746.

Újváriban lévő kertes ház ltp.-i lakásra cserélhető. Érd.: 30/61-98-237.

Gyulán, Mikszáth u.-ban 3 szobás 2 fürdőszobás szépen felújított ház eladó. Érd.: 20/46-04-184.

KIADÓ

Belvárosi irodaházban irodák jutányos áron kiadók. Érd.: 361-830, 30/53-69-971.

Budapest krt.-on 2 szobás IV. emeleti egyedi gázos, bútorozott lakás kiadó. Érd.: 20/52-23-833, este 462-008.

Budapestn közlekedési csomópontnál, egyetemekhez közel, egyedis garzon kiadó. Érd.: 20/25-53-544.

Bútorozatlan, 2 szobás, egyedi fűtéses jól szigetelt lakás alacsony rezssível a Belső-Törökzugban hosszú távra kiadó. Érd.: 70/45-28-604.

Albérlet kiadó Gyula, Gyár u. 10. Érd.: 20/56-07-688.

Külön bejáratú egy szoba összkomfortos lakás kiadó, külön mérőórákkal. Garázshasználat is lehetséges. Lehetőleg nő vagy idős úr jelentkezését várom. Érd.: 70/20-77-085.

Belvárosban összkomfortos lakrész kiadó. Érd.: 70/25-04-549.

Paradicsomban 1 szobás lakás albérletbe kiadó (bútorozott). Érd.: 30/50-51-442.

Gyulán a város központban 3 szobás bútorozatlan lakás november 1-től kiadó. Kaució szükséges. Érd.: 30/41-42-349.

Gyula központjában másfél szobás bútorozott lakás kiadó. Érd.: 70/38-74-552.

Két fő részére bútorozott szoba (kábeltéves) kiadó. Közös mellékhelyiségek használatával. Érd.: 465-965.

Gyulán belvároshoz, főiskolához közel kertes ház kiadó. Érd.: 20/22-36-172.

Gyulán városközpont

GARÁZS

Garázs eladó a Külső-Törökzugban. Érd.: 20/45-47-678.

Garázs kiadó Béke sgt. 64. I. 4. mögötti garázs-soron. Érd.: 70/36-54-893.

Bárdosban garázs kiadó. Érd.: 20/93-44-674.

Belvárosban garázs kiadó. Érd.: 30/38-03-030.

Garázs kiadó a Külső-Törökzugban. Érd.: 633-101.

Budrio ltp.-en kiadó garázst keresek, hosszabb távra. Érd.: 30/55-06-786.

TELEK, KERT, FÖLD

ÉPÍTÉSI TELKEK FIZETÉSI KEDVEZMÉNNYEL, az új építésű, közművesített, németvárosi krtvárosban eladók. Érd.: 361-830, 30/53-69-971.

5 ha szántó 100 AK, Gyula külterületén eladó. Érd.: 362-117.

Gyulán a Csíkosérben 900 nm kert bekerítve eladó (belterület, villany leköthető). Érd.: 30/64-65-372.

Ajtósfalván 719 nm-es bekerített zártkert faházzal, villannyal fűrott kúttal eladó. Érd.: 20/82-30-280.

Hobbikert eladó a Bodokyban alpesi faházzal. Irányár: 690 ezer Ft. Érd.: 465-053.

Pósteleki úton 1100 nm-es gyümölcsöskert eladó. Víz, villany van. Irányár: 650 ezer Ft. Érd.: 20/92-55-097.

Eleki úton 200 négyyszögöl hobbitelek gyümölcs-fákkal eladó. Érd.: 466-323.

Pósteleki úton 1100 nm telek lakható épülettel eladó. Gáz, víz, villany van. Érd.: 466-659.

Zártkert 495 nm Szanazug, Csiga u. vége, fűrott kúttal, gyümölcsfákkal tujákkal, részben fagyalkerttéssel eladó. Érd.: 633-597.

Henyei úton 1500 nm zárkert eladó villany, víz, van. Érd.: 20/39-80-958.

Csíkosérben 1020 nm-es kert, kúttal, villannyal, 12 nm-es épülettel és termő gyümölcsfákkal eladó. Érd.: 462-478.

Eladó kert Külső-Törökzug 5. alatt 3 lánc, fűrott kút, gyümölcsfák, melléképület. Érd.: 20/57-18-484, 461-708.

Ajtósfalvához közel kétszintes igényesen kialakított épület gyümölcsöskerttel, vízellátással, villanyárammal eladó. Érd.: 465-253, 20/57-88-640.

Gyulán a G-TEX-nél 0,5 ha szántó eladó. Érd.: 632-622.

1039 nm építési telek eladó Gyula, Ajtósfalva, Fecske u. 6. Érd.: Pósteleki u. 25.

Szanazug gyulai oldalán zártkert kis házzal (víz, villany van) olcsón eladó. Érd.: 20/34-76-533.

TANYA, NYARALÓ

Tanya eladó az eleki úton 12 lánc földdel, köves-út mellett, városi víz és villany van. Érd.: 20/24-25-877.

2 szobás tanya földterülettel (víz, villany van) és Szanazugban nyaraló (víz, villany van) eladók. Érd.: 467-495, 30/66-45-972.

Dunakanyar egyik legszebb részén, a Nemzeti

Park területén eladó vagy gyulai, budapesti, komáromi lakásra, házra cserélhető. Nyáron lakható közművesített faházas nyaraló. Irányár: 6 M Ft. Érd.: 70/26-96-436.

Belső-Törökzugban vízparti horgásztanya eladó. Érd.: 70/56-09-588.

JÁRMŰ

3 személyes extra felszereltségű lakókocsi, nagy elősátorral, teljes eladó. Érd.: 30/43-31-206.

Opel Corsa 1,4 i. 2008 májusig érvényes műszakival, sok extrával eladó. Érd.: 20/92-83-145.

Jó állapotban lévő Trabant sürősen eladó. Érd.: 462-882.

Babetta segédmotor jó állapotban 28 ezer Ft eladó. Érd.: 20/82-33-791.

Eladó, CPI Oliver nagyetűstű 50 ccm-es 1 éves robogó. Érd.: 20/35-84-924.

Honda Accord, 1,6-os benzines, jó műszaki és esztétikai állapotban sürősen eladó. Részletre is. Irányár: 200 ezer Ft. Érd.: 70/94-83-308.

Ford Scorpio 2000 i. (1985), Ford Scorpio 2000 i. (1991) eladók, esetleg részletre is. Ára: 100 ezer Ft és 490 ezer Ft. Érd.: 362-072, 20/94-47-628.

WV Poló eladó, 8 éves: 850 ezer Ft. Érd.: 30/92-89-582.

120-as Skoda eladó. Érd.: Gyula, Wesselényi u. 13/B.

Fiat Tipo 1,9 TRD 1 éves műszakival olcsón eladó. Érd.: 70/38-68-611.

Aprilia Scarabeo robogó eladó. Érd.: 70/27-20-985.

Simson robogó újszerű állapotban eladó. Érd.: 70/27-20-985.

Jawa Babetta 6000 km-re eladó. Érd.: 70/27-20-985.

Aprilia RX 50 eladó. Elöl-hátul tárcsafék, vízhűtés, ónindító, kitűnő, jó állapotban. Érd.: 30/27-54-230.

Eladó kis Polski Fiatra való tetőcsomagtartó, mérete gyártva. Érd.: 70/22-03-886.

NÉVNAPOK

Szeptember

29. péntek: Mihály
30. szombat: Jeromos

Október

1. vasárnap: Malvin
2. hétfő: Petra
3. kedd: Helga
4. szerda: Ferenc
5. csütörtök: Aurél

Ne feledkezzen meg
szeretteiről, ismerőseiről!

ÜGYELET

Gyógyszertári ügyelet:
szeptember 29-én az Erkel
patika (Kossuth u. 4.),
szeptember 30-tól október 6-ig
az Aranykereszt gyógyszertár
(Vásárhelyi P. u. 4.) az ügyele-
tes.

Központi orvosi ügyelet (Dob
utca 3.): 463-004

Tűzoltóság: 105

Rendőrség: 107

Mentők: 104

Segélyhívó: 112

ANYAKÖNYV

HÁZASSÁGKÖTÉSEK
Szelei Attila és Máté Mar-
git, Flinta Attila és Kiss Ma-
rianna.

SZÜLETÉSEK
Dr. Martyn György és dr.
Zeleznik Erika leánya Karo-
lina, Bozó András és
Staberecz Rózsa fia Bence
Ferenc, Mészáros József és
Nadabán Florentina Anna
fia József, Kozma Mihály és
Kádár Ildikó fia Balázs.

HALÁLESETEK
Rácz Jánosné Dudás Má-
ria (1919), Szabó György
(1930), Móga Ambrus
(1928), Szabó Lajosné Nagy
Irénné (1937), dr. Pelle Pálné
Pázmándy Zsuzsánna
(1918).

Közlemény

Ezúton értesítjük azt a 28
gyulai családot, akiknek a
lakóingatlanában a tavaszi
belvíz kárt okozott, hogy elő-
zetes egyeztetés alapján a
helyszíni felméréseket és a
szükséges dokumentációkat
elkészítettük, majd eljuttat-
tuk a belügyminisztérium-
ba. A támogatást a kormány
jóváhagyta az igényelt összeg
rendelkezésre áll. 2006. ok-
tóber 2-tól az érintett lako-
sokkal telefonon felvesszük
a kapcsolatot a támogatási
szerződés megkötése végett.

Bódi Gergely osztályvezető

Olvasni

mindig jó!

Gyulai Hírlap.

A SIKERES GYULA
ÖNNEK EREDMÉNY - NEKÜNK FELADAT

Polgármesterjelölt

1. Dr. Perjési Klára
MSZP - SZDSZ

2. Juhász János
SZDSZ - MSZP

3. Szilágyi László
MSZP

4. Reisz Ádám
MSZP

5. Santa László
MSZP

6. Tóth Sándor
MSZP - SZDSZ

7. Nádházi István
SZDSZ - MSZP

8. Szabó Jenő
MSZP - SZDSZ

9. Dr. Bartóki László
SZDSZ - MSZP

10. Ori László
MSZP

11. Gulyás József
MSZP

12. Kóra János
SZDSZ - MSZP

13. Makovecz István
SZDSZ - MSZP

14. Beke Szilvia
MSZP

A mindenkori képviselő-testület feladata működtetni a
várost, fejleszteni a környezetet, szolgáltatást és
biztonságot nyújtani az itt élőknek!
A választás Gyuláról, Önről szól,
Október 1-ején Ön dönt Gyula jövőjéről.

MSZP

Szavazzon a békés építómunkára,
szavazzon a siker folytatására,
szavazzon jelöltjeinkre!

SZDSZ
A MAGYAR LIBERÁLIS PÁRT

MI BIZONYÍTOTTUNK!
KÉSZEN ÁLLUNK A FOLYTATÁSRA!

ELMONDOM

Réti Piroska jegyzete

Vis major

Vállalkozó ismerősöm nagyon elégedett volt, amikor nem is
olyan régen értesítették, hogy a fejlesztésre beadott pályázatát
kedvezően bírálták el. Tervezgette a jövőt, úgy gondolta, ezzel
a támogatással már olyan alapot képes vállalkozása számára
biztosítani, ami megnyugtató kilátásokat jelent. A pénzhez
járó szerződésnek természetesen voltak különböző feltételei,
melyeknek eleget kellett tenni. Az üzleti tervben megfogalma-
zottak teljesítése ugyan korán sem volt egyszerű, hiszen a
támogatás folyósítói valamiért nem abban az ütemezésben
teljesítették a kifizetéseket, ahogyan azt szerződésben vállalták,
de sikerült megoldást találni. Kötelezettséget kellett vál-
lalni az alkalmazotti létszáma is. Ismerősöm nem keveset
dilemmázott efölött, hiszen köztudott, hogy a bérköltségek két
évvel ezelőtt sem voltak éppen alacsonyak. Bizakodva mégis
bevállalta egy plusz személy foglalkoztatását, abban remény-
kedve, hogy a növekvő bevételek fedezetet biztosítanak majd.
A „reform” azonban mindent keresztülhúzott. A dupla járulék
megfizetését nem bírja el a vállalkozás.

Az egykor boldog pályázó most azon aggódik, hogy vajon ez
a helyzet értékelhető-e „vis majorként”, s ezen az alapon
módosíthatja-e korábbi vállalatát? Nem túl nyugodt ezekben
a napokban...

IDŐJÁRÁS GYULÁN

www.mef.hu

Péntek: napos idő, 12°C–23°C, 7 km/h északi szél
Szombat: derült idő várható, 12°C–24°C, 7 km/h északi szél
Vasárnap: változékony idő, 12°C–24°C, 7 km/h változó szél
Hétfő: napos idő, 12°C–25°C, 7 km/h déli irányú szél
Kedd: derült idő, 13°C–26°C, 11 km/h déli irányú szél
Szerda: napos idő, 13°C–25°C, 15 km/h délnyugati szél
Csütörtök: változóan felhős, 11°C–23°C, 10 km/h változó szél

Részletesebb információ az OMSZ Meteorológiai tájékoztatás emelt díjas hívásain,
vezeték telefonról a 06/90-603-421 (300 Ft/perc+áfa), mobiltelefonról a 06/91-300-
424 (250 Ft/perc+áfa).

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosokat, hogy

A VÁLASZTÁSOK MIATT

2006. október 2-án, hétfőn a polgármesteri hivatalban az

ügyfélfogadás szünetel.

Türelmüket és megértésüket köszönjük!

Becsyné dr. Szabó Márta jegyző

FERBONEX
Üzletház

Gyula, Siorét 11. • Tel./Fax: (66) 468-639,
tel.: (70) 455-3669, (70) 455-3660, (70) 455-3650

Nyitva tartás: H-P: 8-17, Sz: 8-12 • www.ferbonex.hu • E-mail: ferbonex@ferbonex.hu

TERMÉKEINK:

Fal-, padlóburkolók • Fürdőszoba felszerelések, kiegészítők
Kádak, zuhanykabinok, fürdőszobai szekrények
Víz-, gáz-, fűtőszelvények
Festékek, vegyi áruk • Számítógépes színekverés
Hőszigetelő rendszerek, vakolatok • Vasanyagok, csatornák, drótfonatok
Építőanyagok • Gipszkartonok, kiegészítők

KÍNÁLATUNKBÓL:

Schiedel kéményrendszerek kedvező áron
Buderus gázkészülékek kedvező áron
Lapradiátorok akcióban -35%
Homlokzati hőszigetelő rendszerek akciós áron
Falfestékek (Hera, Tilatex...) akciós áron

A készlet erejéig.